

ABRIL 1626

31

Domingo primera dia de Abril 1626.

en plenar  
se pasea

los Paus efe  
Entregó son

la Corte del  
que concertan  
estas fiestas  
el rey  
Francia y yo  
de Génova  
y concordia

lote  
la del  
mang  
polco  
cide  
fan  
so mo  
yada  
sel  
f pinc  
mision  
- q. 2

Domingo 2º no se sabe de que se trate. Se dice que el  
rey ha llegado a Madrid con su séquito y que el duque de Medinaceli  
y el duque de Alburquerque han sido nombrados marqués y conde  
de la villa de Madrid.

Domingo 3º No en Barcelona fijándose don Alexander  
Mentors ayer llovió y se acuerda dejar la Cap de la Caja Romana. Dejó  
miserio en el teatro en estat de gracia.  
Día entra en Barcelona lo fill del Marqués de Camarasa ob mayor magis-  
ter y fuero que no acuiba lo Rey peris envia lesta hermosa ob los rebobles y ab 24  
yates de 30 pies totas plomas blanques; que la Dona foy en las corregidas; juntando una  
ley del Rey; fijadas costuras. El viengto desembarca en Crot lo tan denal lega; y nro-  
bil del Pape. Alquel en ayuste dia fijo respecto febre. Nel ha encara oyo lo Rey; que  
nunca lo vio en Madrid.

Domingo 4º

Diumenge a 5. de Abril 1626. lo Rey med. 81. jja que, q  
ells cotos aposejarse solo Molt. Anna denet deell acordall  
lo Comte de Olivares. Duct. de Sant Lluç, d'ist ala get sellada  
per lo soberbio que alli ofensa el Rei. Bona tinença per Comte de Olivares  
cotos per la guarda, fins q en los Cotes del rei q venia ala  
ala Popay al st. Princep don Carles ala gossa, l'arribat al cap del  
Molt los galeres feren un gran salua. y apres q han amarrado  
sala de las armas, que las d'algues venen ja M.

Dilluns a 6. los habitadores dels Cots expellexen els establos que:  
que qui s'entren son de Rei; sol dats q habita. Los Comendadors de St.  
joan robiol Koch al Bras Eulogio, son expellets, son lo Prior de  
Catalunya.  
Lo Cardenal Legat se complaceix i qna frega res de pagades. Abierto  
en Berlín mols d'ella son get, afra d'qatz de maldecir q ha tingut en el  
passatge: como lo Cardenal no volia ferres entressa en França

Dimarts a 7. Si fa papa la crida q p'nos p'ra p'pada q.

Dimecres a 8. se fa crida en Barcel, quel segon dia de Pascua  
era, q dimarts seguent, separen los almoiners q la Virgen de  
la M. Volte tots homs felles alegrias, balls, roncas, q altres festes  
q ferein los almoiners.

Han q corregut la cotta de Capellania una nau de Tucols, qdue que cada  
volta dels Alfares, mentre la Real M. se arregla per ella qd' Galeria, abans  
carla h'comengaren a traer de Sant, qisp que no faga final de rendisse  
abors d'arrer ab ella quarta dels Galeria de la Religio de P'los, q' enq  
de lo rendissen. Altra qual prenques en Comy d'ella Tucols. q' present  
los nobles mols q' siguen en Ceuta q' la Capital de una Galeria  
lo qual apres d' dies a 16. enterraren al sepulcre Canonial en la Seu  
de Barcelona. Anna en dies iornis demoreuera. Acompanya q' est  
entre nos la Cavalleria, q' señalamet lo Embaxador del Rei de Francia.

J. Vinyé q' pobla de  
Gullars q' no era  
le matxa q' no v'ia fe  
cosa rat' als galeres  
de Espanya

Dijous Sant a 9. de Abril 1626. Yo Reg. m<sup>e</sup> st. Renteria lo  
peus a destge poble, los bests de contray negres; y los dona un  
volc a cada bue. Estande seu pont quent passala prolesta de reb  
sonch de Christo. Sabata cada Miftri quent passa.  
Enviat el Diable Dimoni fara una gran desordre, fundar la reb, sobre poca de honeste  
humor en dia de la pura Immaculacion de Christo. Dista en un ore. Dias atormentants  
en la Catedral lo Rey, lo Principe Don Carles, lo Dux de St. Lucca, conde  
d'Urbino, conde de la Marques de Viver, y lo Amiral de la Costa, i alt lo que  
de Cardena. Dique lo Rey en el cor d'ore, y lo Amiral passava a alto vece  
de Corrallo lo Amiral; i hore i cada dia, toval a cap de poch, i obrir la porcellana  
fent la Corrallo. Apres esto el Rey s'auia aguanta la m<sup>e</sup>  
cas al vespre del Sotorni. Vinjan esto st. Domingo i els Pares als robes de lo Rei  
a la casa de l'ore, i en la sala de dona al Rei la Tumbola, i passava la vinya, i  
passava al Principe, el hams de dona al Rei la Tumbola, i passava la vinya, i  
donals de l'ore a la Marques i pelengue li tovala alli, p'so mas entret en partiu, i  
hauyeron alt p'so m'gnes similes de Corp. lo Rey dijeron que ell lo feya simillos.  
Rejuntbeno es como vos. Algunes rempongo le Almiral. Se'n s'eu s'eu juntbeno un  
Rejuntbeno es como vos.

Dijous Sant a 10. vintre vint i m'na hora matin, ja fa st. M. fum  
els finallets del pont a mirar la processio del Triompho de la  
Celi, dels Estudiants i homes de letres.

Leyua dada està la Reina i p'la  
i en la plaça Dova en del  
coll la bogia; dona en mang  
del Rey. Diu: i appello  
av'm-me d'Alvarez  
Colunbre a mi caper i  
lo Rey li diu: No quiso p'm  
los objectes en busta grande  
lo qual era en sala del  
Thelote Bleu, i amb lo Reim  
cep'tables cada dia le genuien  
Villare. Beixas baix a 4 de  
Maig.

Dijous a 11.

Diumesje a 12 de Abril 1626.

Dillens a 13.

Dimarts a 14-

F. G.  
10  
Co  
20

Copia del papel que se combiñó de su Real mano  
en N.º. años tres Etiametos, como son Ecclasticos, militares  
y Reales, a 14. de Abril 1626.

No huiendome quedado hasta agora porhacer nada de quanto  
se entendido sea mayor ofencion Vesta, sediendo en esta parte por  
emperios q<sup>ndes</sup> misos; degeñato suministre hacer cada dia nue-  
vos paueles, como harlo p<sup>ndes</sup> prometer almo de conq<sup>nd</sup> se venido,  
y el conq<sup>nd</sup> has tratado tan de p<sup>nd</sup> die anno 1620: ya o signado de Vesta  
healtad y zelo anni servicio, antepone in do Veftraz m<sup>is</sup> mas conue-  
niencias corri servicio; y lo q<sup>nd</sup> es mas, que el año q<sup>nd</sup> se reforme  
recipto para defenderos, q<sup>nd</sup> se mantendran en paz, y la Religion Ca-  
tholica en este Principado, por no tener ja otro remedio para q<sup>nd</sup>  
deals hacer; y saber, que hoy ja es imposible defenderos q<sup>nd</sup> busq<sup>nd</sup>  
sublevacion y gentes; y querel primero amb reguerra hauy<sup>s</sup> re-  
confinir por los metros mas de quatos millones; y huiendo respe-  
ntado justamente el primer dia de Pascua como m<sup>is</sup> salud no  
ha deixado decadecer ningun año q<sup>nd</sup> aya caminado por mayo;  
por hauy<sup>s</sup> p<sup>nd</sup> q<sup>nd</sup> q<sup>nd</sup> d<sup>nd</sup> p<sup>nd</sup> hauy<sup>s</sup> m<sup>is</sup> da de haber ta ha-  
uuto en esos breuos nuevos distincionetos, emboraces no necesa-  
rios para nada! Viendo q<sup>nd</sup> nos tengo obligados conseguire q<sup>nd</sup>  
jabos p<sup>nd</sup> q<sup>nd</sup> prometer, que tengo de hacer por voftos q<sup>nd</sup> p<sup>nd</sup>:  
me ha parecido aduertirlos otra vez de partabas, y p<sup>nd</sup> no hau-  
ja equiuocacion, tambien por escrito. Que q<sup>nd</sup> q<sup>nd</sup> interpusse el dia 2  
fuentes en estas matrillas ira contra mi vida; p<sup>nd</sup> va sin duda contra  
mi salud; y porc<sup>s</sup>, que con hauy<sup>s</sup> dado ac<sup>nd</sup> negocio de este Principi-  
pado todo el tiempo q<sup>nd</sup> he dado a los otros Reynos, viendo hauy<sup>s</sup>  
enviado en el, mos que collido lugar delque han servido los demas.  
pues con hauy<sup>s</sup> se tratado en das fechas de la otra q<sup>nd</sup> lugar para tener  
dirigido q<sup>nd</sup> cosa a proprias disposiciones, comedias de mi servicio  
y ultimamente hauy<sup>s</sup> en el do mas tiempo q<sup>nd</sup> en otras Corres q<sup>nd</sup>  
ha hauido en este Principado, me parecer q<sup>nd</sup> que con justicia, quanto  
mas por m<sup>is</sup> nos p<sup>nd</sup> pedir, que luego tomeys los ultimas res-  
puestas, para q<sup>nd</sup> q<sup>nd</sup> de q<sup>nd</sup> ofencia de mi salud, pondame en cam-  
puaciones, para q<sup>nd</sup> jo p<sup>nd</sup> de q<sup>nd</sup> ofencia de mi salud, p<sup>nd</sup> q<sup>nd</sup> cam-  
po la semana q<sup>nd</sup> entro. Porq<sup>s</sup> de no hazzalo q<sup>nd</sup> ha re falso  
indispensible, q<sup>nd</sup> los otros Reynos. Y mas con las m<sup>is</sup> bles  
que ha traido este Correo de Flonches: del apartado de las cosas del Norte,  
y la defensa de ellas; y mi salud y vida. Segun q<sup>nd</sup> avete d<sup>nd</sup> q<sup>nd</sup>  
razon, y que pretendey<sup>s</sup> justamente moner con esa Razon. Si no  
que nos sucede lo mismo, con las m<sup>is</sup>; q<sup>nd</sup> se reduzcan a de<sup>nd</sup>os:  
que me vala la salud con lo demas q<sup>nd</sup> he dicho en q<sup>nd</sup> de aquell la  
moneda.

enviaras que viene. Mirad voluntos por que tales menores juntas  
vuestros ha quedado yo por mis mayores imperios; y vosotros que no os  
dejáis de eñeste capo y finos tránsitos de hacerme que plazca  
en el plazo señalado, serán bien malo avisados des. Porque no sois juntas  
des en que yo de tomar resolución en esto que tanto me conciencia, y  
antes de lauado de conseguir el fruto con mi aliento que los tastos de  
modidades me ha traydo y tenido de todo este inútilo pagado. Acabado de  
escrivir este papel me llega correo de Francia: des no acepta  
aqueel Rey la Paz capitulada en Alençon. Des me ha parecido  
aviso. Porque podais mejor aducir lo q. os convendrá, y como  
cómo qudádescendido padre son mis propios padres; y quanto veis sabed  
lo q. mas nos conciencia, quando voluntos dormis.

Oto a 18. del proprio mes

Catalanes mis. Vuestro conde Mayor a vuestras pueras, acostumbradas  
invitado de sus enemigos. No apropano que le des sagrado para justas si  
dicas bondades en premio. De fueros de leyes, hoja de perdón, fision de sus  
migos, para q. por vuestra mano mismos; y de buenas naturales sea tomada  
y respetada en el mundo. El camino vos debo escoger. porq. mánimamente  
lo es de alterar las leyes y prerrogativas q. el vos dieron los Obros de  
Sobrinos mis apóstoles; qno dando denudos q. pudiere el juez  
farcirriendo vos con largo mano. Y qno abusare nadie de vuestros  
fieles, jamás a mi público, y debes vos querer y q. estimo que tendré de  
ofensa grande vuestro reñir de mengua innumeridad q. vosotros son  
pela generosa exercición de vuestro Valor y Dizadice, que tales ven  
fizos le coronó entre Cabecas de los Príncipes; y q. estos dieron mucha  
fapartido de Reynos siendo tercios principesal de Europa vuestras armas  
en mar y tierra. Mis enemigos han echo contra mi y contra todos mis  
Reynos, liga ofensiva y defensiva; por q. querían asolar. Porq. q. no se  
tome de q. de vez q. que juntay las armas mis Reinos Apóstoles: para  
el temor de q. podria escarmecer los los Principes y señores juntas  
los de los enemigos de dios y mis: y para q. sin se apartaren de q.  
hablen en la brancuz de mis Vassallos; q. en su balzo grande, el me  
cito castigo de su pateficio atencionado. Itigos, bria, mala, bez  
digos, los espíritu q. e nospio q. uiente justitos, vuelvos, fuercos, fa  
res y misterio des; q. q. oñadizos otros muchos de nubo. Ese p.  
pel han echo mis complices y mis consejeros de estado, todo me hace  
soltado la justicia de q. intentan, q. el motivo de mi jornada  
solo q. elme dan estos, q. ofusquen de poder con menos cosa particular  
q. sonder q. mis señores. Si enemigo hollar q. parte q. oponga a q. q. fuerzo  
q. empujada des; q. vos parece q. q. q. se nra por mengua, q. q. q.

ofrecer a mi Santa Religion & a los otros lugares Compa-  
 ñados mis Vassallos, jaron persona impura para reparacion, que esto  
 creo de bestia lealtad jamás; mas en esto se ha offendido en este  
 para encaminar el mismo fin sin este ~~precepto~~ precepto mejor, que  
 sera siempre ~~para~~ muy contento. Y pues entre todos mis Reinos  
 no hay ninguno que se halle ni con mas avanzado valor para el  
 ejercicio de las armas que este Principado, vos pido y encargo que  
 por el camino que mas vos praguieren, y sacre de menor incomodo  
 díos y danos vuestro me acuerdo para efectuar que me ha obte-  
 gido dexar mi casa y mi hija Reyna nacida en el mayor vigor  
 del invierno y echarme dentro contra descomodidad de que el mundo  
 ha visto. De aldeas en aldea, con menor decencia de mi persona,  
 aseguradme con el Corazon de mis Vassallos y el suceso y la pena  
 que tengo puesta en este gran negocio, con su firmeza y valentid.  
 Afirmaos Catalanes misos, que deveyis don Corazon a su hauer da-  
 do de lo que he de hallar en Vassallos, con quales impresiones han  
 querido interrumpir comigo, de vuestra dureza, en otros Reinos: antes  
 bien me apuesto y prometo mejor suceso prima fuerza de vos, que  
 de ningunos otros: pues mi amiose es conseguir vuestro  
 amor, con q̄ estoy certo que antes vos habréis manifestado devenir de  
 solicitar: Hijo y Vassallo miso Catalanes, vuestro Señor yo. Si que-  
 reys que vuestra a Castilla sin congeño la figura de q̄ yo sea de la  
 Religion Católica y de todos mis Reinos, podro venir en lo que vos  
 propongo, sea en buen hora. Solo vos propongo en consideracion, que  
 huiendo punto este negocio tan adelante, se dira en el mundo, que  
 Vassalos tenays guerra, que Vassalos Señor y Prince, en cuyo ter-  
 spacto sebullo sin reputacion. Yo que es mas, que seadas en este  
 campo el instrumento de que queden con ello los enemigos de Dios y mis  
 temeroso de creelo, vos propongo este inconveniente. Que que de  
 temeroso, no vos offendades, que no haya paralelo y necesidad  
 praestalarles lo. Dous cosas me ponece peccado aduersarios confundir  
 2da. La primera que confidereys que en suceder con gente pejada come se  
 vos proponer, no solo harayis contra fuero, ni contra los tales vezeg  
 harayis dicho: sino que admirtais, que vos propongo el refutar la  
 gloria de vuestra Nación, y el nombre que tantas embasadas en  
 el mundo, y que tanto fues el terror y la opinion comun de Europa. de zelo  
 por este medio vos en los primers lugares cerrar Reinos vuestros na-  
 turales como scilicet los pondra de vuestros vassalos y glorioso ofrecio y  
 que justa guerra que sevís para esta liga se combate en  
 que naturalmente vos pondra de otra maneria. Vivir  
 roan ociosos y mal entretenedos; y sin duda entregados al diablo, y pre-  
 iudicial desdicha. La otra es q̄ confidereys la descomodidad de mi  
 jornada

D

jornadas; y al tiempo que ha perdido, y sobrado, tanto offendido a  
mi salud, y de los dolores; para procurar, con la mayor fineza  
igual a vuestra natural, una vista en otra dación, embriarme de  
pachado, y satisfecho, como lo espero de vuestro amor, y la mereceré  
mi confianza; y la costosa confianza he persuadido abej de hallar  
en vosotros. Creyendo que me traeréis de allí con vuestro modo  
venir mas descontento contra Reyna a este Principado, y puesto tan  
conveniente para muchos fines de grande importancia.

Concuerda con el Original Decreto fecho todo  
manos de su M. y con su Real Rubrica que  
queda en mi poder, y así lo firmo certifico en  
Barca a 18 de Abril 1626.

Georgina Vilanueva

Dijon

Dijon  
Ten tales  
así que  
expediré  
En Barca  
Confieles  
Caja 7  
sha Vint  
a Votat  
a acallat  
nove pod  
la M. de  
mes, que  
pondré

Dimecres a 15. de Abril 1626.

35

oferta a  
y finca  
arne de  
merca  
los de halle  
este modo  
se leva tan

senio todo  
a que  
certifico en

Dijous a 16.

Dimecres 17. Don Francisco Sabater y lo Capità Miguel Llorente  
teniente de presa, y ab tote poca Vergoria se pabion a Barcelona: refalt  
axi pone infraior de Cataluña, los pons comprobet Cagliari y las Galeras  
en poder de Moros.

En Barcelona lo Consell de Cuitat vol facar la Granalla a Iulio de Neuf  
Confeller entap, y lo Reig emanaça levarde lo Capità lo poble o comodo en  
caja y les hagat de abletter. La rato es: per 15 dies de donar rato  
de visit quatrana de la ciutat y no perdre de torn copys o de aquella  
avata en algunes copys son Confidencie del Visitquatrana. El signat de dies  
acusat en memorial que la M. ha auia donat, y hauest de dir a la M. que  
no li podia responder son confidencie ab la Visitquatrana hauesti donat  
la M. des dies de temps que caler, firs des dies que s'auia de espitas i de  
me, que moy auia molt de mirar privilegis ab la tanta breuerdad y poder res-  
pondre a perso / e qualquier en contra de ell.

Dissape a 18. de Abril 1626.

Diminjica 19. Dominica in Abis. dia assignat p ferla festa  
y Procesó della magnificia del Cos venerable del Pont Sant Ramon de Peña-  
for, mandado dela capella bella dela Nosa Señora de la Asuncion. - Ant. Tercer  
je en otra procesó lo s<sup>o</sup> Rey. Don Philip 3. en Corberola i por su ma lo  
Príncep Don Carles; i lo s<sup>o</sup> Rey. Don Alfonso y Biffi de Barcelona y Alcorta.  
Que con des mie s<sup>o</sup> Rey. una primera epactivala honra. Una epactivala  
de los Reys, ara ha fermes si habla s<sup>o</sup> Rey i Príncep. i axi honra des  
los sacerdotes. Nuestro Rey emperador que sacerdote i lo s<sup>o</sup> Rey profetico eixere des sacerdotes  
fouala plena sola para eixere a los sacerdotes a s<sup>o</sup> Rey. Catolica a perder los cos d'oficio  
y que aguadell hiss i le presental de s<sup>o</sup> Rey. sacerdot de la Capella den Marcus. i ferla vela del  
Corpus. i quan fuedel Diputado diputado sacerdot s<sup>o</sup> Rey. i lo Príncep en la Balca y jordan  
zen los dos i segundem fuesse d'ing la Balca, i acabat de eixirlos a s<sup>o</sup> Rey. Catolica.

Dissape a 18. de Abril 1626.

D  
rario  
abans,  
p part  
seano  
lo Com  
es. 200  
fle au  
des po  
diffic  
mots  
ayous  
usong  
Confaf  
Duch a  
fa repp  
en Hig  
donat  
Estat d  
equif  
pela es  
lo brau  
mil ha  
lucidore  
lo brula  
anis o  
Alcas de  
deus p  
des que  
paperina  
tracci  
multitud  
de al b  
en spa  
jlo fer  
deterior  
Embarc  
taph  
ento Puj  
Duch rest  
acabatodo  
lo Duct d  
lo Embax  
dona cui  
nat i me  
que finos



venia a Catalunya ab  
30<sup>m</sup> hora e 5<sup>m</sup> per la matinada amb poca difusió en les ares de tots i tots que anaven en qualitat dels seus cardinals  
mells. Tot i els temors que es trobaven els cardinals en el Regne, el rei no s'afogava en la seva afany de fer que els cardinals  
de Catalunya ferem. Així que el rei va enviar una carta al duc de Cardona dirgues  
que la cosa nostra  
a vermenys. La cosa nostra  
a vermenys.

Eren molt estat com a posse  
impunitat capital del duc de Cardona com ho devia fer doquier  
de la terra que no li havia dit fins i tot fer per al cardenal del que  
el cardenal de Cardona aguantava l'embajador de França que podia oferir-nos la reina  
la reina com la mare de homes en la seva regne per donar a Catalunya. Basterà per tant  
després de respondre tots i tots que tornen fites a la mateixa d'acord.  
M. que el cardenal de la seva  
parte i bens i la seva que els fa pletes per als Reis Reys de Catalunya. En la seva  
parte del rei que i que ho  
no. en el rei el rei la reina  
i la reina humana  
mentres que el rei el rei el rei  
Dilecti i fidei don d'acord  
tots i tots.

*Dimecres a 2*

En la seva part de Catalunya el cardenal de la seva  
parte i bens i la seva que els fa pletes per als Reis Reys de Catalunya. En la seva  
parte del rei que i que ho  
no. en el rei el rei la reina  
i la reina humana  
mentres que el rei el rei el rei  
Dilecti i fidei don d'acord  
tots i tots.

*Dijous a 3*

Dimecres a 24. de Abril 1626.

37

Dona Engracia  
Dona Digna

Entresiles

Real de Seg

Salvagam

et de que

de Montevideo

Borbotón y

Corral de

Tan de Río

Almizra y

despachos

que se han

deportado a

los de la

reina de

los de la

Dissarte a 25. Maestret lo Rei m<sup>r</sup> 5<sup>a</sup> amarrat en el rey de Bed = //  
celona en aquell dia: dona ratas ab estarmos que resolgoz dins  
vint dies.

Diumenge a 26. En 8<sup>a</sup>. Maria de Castello de Empes era tot lo  
dia patent lo los precios de frumento, p la oració glo 5<sup>a</sup>. Bixbe de  
Girona ha repartit 8 dies gorn en los llocs de son Bixbe, peray  
m<sup>r</sup> 5<sup>a</sup> encarisme entre i zone boniques delas Corts. Lo mateix son los  
ditz Bixbes.

Dijous a 27. de Abril 1626. Francisco Pujol Syndic de  
Tigures credita Corren aytat, com fa M. demandava per quel  
bans pagats i res millions, i un telot de quinze anys. Si es que  
just al valor dels bens de cada ha pagat de trenta mil lliures per  
gento ducats i seys cent florins, i tots els arrenets i llevada i des  
de quinze delles imposicions. Que el Reis d'España i Real cap i  
several adoritz; i en lo Real s'ha dit. Dels altres s'han ditlos hi contien  
deixen. Que deixen lo Consell del Rei que volunt respondre juntament  
Consell general, i ja resullen i designen nostri consorts en missiva  
mandria. Per la qual cosa ab sententia Real ha querut que no  
paga dientur; ja tene estima en res quals Reis lo remata.  
Quarta materia de suu per molt catalana en Catalunya; i ja posa  
el més gran de la volta fosa en los Costes de 1559. En demanda  
marxal remittió Gaudí, no tenir la Real M. fundada ja intenció pris  
en les lloctys que expresa per unan escrivat fagat, a ue entos al tres  
ro. Port de Jave Comuni La totana que està en Barcino non p' p'jons;  
Italia sunt. Fazi tinenç de tot lo tir dret. Els drets i deusments.

Dimarts a 28.

Sjordich de  
la Cremen.  
S. lo es que  
T. gana del  
señor de Ovaz  
Real en la  
bi condena  
en que juntase  
en minoran-  
tia que no  
ai.  
int. qd poch  
qg. en Doman  
a interc. qro  
entos altre  
monerfa qd  
y Domanche.

Dijeron a 28 de Abril 1626.

18.11.1

38

Dijeron a 30 de Abril 1626.

MAIG 1626

Diumenys p. dia de Maig 1626.

Difusió a 2. baneus estaments dels Corts d'hort nou persones dels  
estaments p. tractar lo pecuny fols d'expensas, i agorat obreut numeros  
baixos reduts aquells a sis de cada estament que facin deuenir  
los ditos vint pessons d'acord amb els estaments, o capulació dels  
estaments, que apareixeria com a més bellos negocis p' no tinguer  
rebre de l'obligat que segui la condició.

2 Diumenys a 3. dia de Santa Creu, el qual dia p' portar de  
la enca Estament Militar, present en el Consell  
de Perpetua, p' la difusió d'altreto del pecuny del Reial M. i f.  
no són poques tractar, fins arribar lo bagues desgravats dels dous  
s' oficials, li auim donat en comanda una capa. Dins la qual  
lo Barzell. Del qual bordell de difusió, lo qual està p' portar darrere  
cambrars real manres, que tornaren a remunerar la p' p' d' d'  
de quels tractes primers dels intentats de aquells abans q' del  
pecuny dels M. i f. Alguns ben intentionats, que arriben a ser tractats

almanac

el matinada dia de, cosas del gounon del terra y satisfactio de  
agacuis; y la tarda del mes de Real M<sup>a</sup>. Napareyantes a don  
Ramon Folch Duca de Cardona; Soporli <sup>que</sup> alcalde del prior fiorio  
que va se deya da claris que no valion, o juzgacal infet  
les a P.M. sino pasey entienda de dia en dia como ania pagat  
los enegos y que lo pagari. Por lo que qui a veinti ant. y que qui  
na dera parte del Rey que segun. y diet abo tira a debole exir  
del opante. Pero no pogue: pasey saptos a tancar la porta.  
Hab tots das Epafas y Estat: que las eran del Rey en espas de  
uno. Estas foran de pena del opante lo Duct de Maguelone  
(el qual me ha dit don Pedro de Tapia y Vila Capita de Rojas y  
antich gentil hom de caza despuys pasey; que ja era vngue pase  
abaltres señors de tito que lo de Cardona los ania ayunt.) y fin  
tint los uits dels de d'inde toca al porto: ab més pasey tiembret pase  
tavelles con que ali el de Cardona li deyos. Que el pasey  
y de castellano al dia: enra v. e. jorcas <sup>que</sup> que aquie pasey  
que la cabra de los y se le oponen, que aquie pasey jo  
que la bade que perdere. Pasey a hazienda en la feruicio. y lo de la  
pasey la corona y quicuotones con lo de la maguelone que  
pasey en el opante de la corona pasey. Y la vngue pasey que  
pasey en el opante de la corona pasey. pasey cortar quicuotones  
las cabras. Declaracion de los pasey bonijos nos pasey la cofa  
mes de P.M. que a nos tenias nentos per loz de don. y q. de la  
porta, perillana de un gran opandol. que cert era gran importa  
dencia de: qui es del Part, y pasey esto abot totz pasey con gre  
gas en feruicio de Don y del Rey y de la terra; oda de de Caza  
hauy. 165 y cosas paseyadas han perdido Duct de Cardona tot  
que li han perdido lo respecte los que hoy tocan; y los q. no  
han cobrat li atencion que en la cara y Estat li han dit Cas  
ella poter. y despojada de tingue en effigianza ala marra, q. q. li hauy algunos poch de  
señor. Dicte q. li han  
los caudales e opante.  
Pasey los domes. y q. li han  
que aquella nre dient entol se resolguessen los Corts. y que q. q. q. q. q. q.  
que no, q. q. q. q. q. q.  
manceba que das finches de la matina ja nel robarian en Bas:  
el sona y desfou arri

39

le pofadas de.  
Real M<sup>a</sup>. q. q.  
q. q. q. q.

I first Dignome

Derivati de - 3 de May 1626. O regallos de ho  
renca first p' voler tocar a collares pengolape e al leal  
yo Veret h'fa tornara Cap de Ceu. Alredop' son latradas  
y as de ell prengueren en lo Goff, enues seys o quater horas dela  
tarida.

D  
Dit  
lo L  
doy  
par  
Vig  
torn  
half  
tore  
de  
fols  
gem  
guer  
guer  
ne  
tore  
Com  
ab  
era  
no  
she  
cele  
que  
Fern  
rea  
Talm  
enc  
alea  
Gigu  
har  
jat  
cam  
polis  
Fern  
able  
Cita  
See  
ces  
apre  
Lo  
Urg  
dit

Dijous als 4. de Maig 1626. Lo Rei n<sup>o</sup> 57 (com ania  
 del 6 dia abans) al qual se demanava acompanyat de los glosos  
 lo Príncep Don Carles, ja fou partit de Barcelona, perq<sup>ue</sup>  
 des de més en més en el rei ab d<sup>a</sup>sa Cost. Sims deixat don Felip  
 pels Estats. Dilect<sup>o</sup> & ell, per anava decret d<sup>a</sup> la cost de  
 Vizc<sup>a</sup> freg. i mandant que no se justificaren les Reques. Ton-  
 ment & salvo del Vallcarca Saberent la carriera los titols, no hi  
 havien concurreduts en Ciutat ni malaigua al entorn. Faciat  
 rea a Conf<sup>o</sup>. Deliberaron si davan syntesis, sentat<sup>o</sup> lo pof<sup>o</sup> p<sup>o</sup> sent  
 d<sup>a</sup> sa M<sup>ta</sup> senyora d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat oblidat<sup>o</sup> fregat. En q<sup>ue</sup> pagat i p<sup>o</sup> los glosos la fregat  
 p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> no venia d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat. Mu<sup>g</sup> & el partit, amys, digne<sup>o</sup> a ab  
 q<sup>ue</sup> q<sup>ue</sup> el rei d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat en Barcelona p<sup>o</sup> saber lo que venia. Peso  
 q<sup>ue</sup> el rei regata, sabia com se havia de venir. Yo crei les acci-  
 ones q<sup>ue</sup> ni ja M<sup>ta</sup> fab<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> Catalunya, ni los q<sup>ue</sup> li acomplia<sup>o</sup> ho enen-  
 q<sup>ue</sup> q<sup>ue</sup> respecte humana<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat dia. Los Efemets tots se sien-  
 tien ayuda matinada, i lo M<sup>to</sup> Major eligi<sup>o</sup> el Ord<sup>o</sup> de los domes y al  
 Comte de Rosaleda p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> anava d<sup>a</sup> sa M<sup>ta</sup> q<sup>ue</sup> fregat les Reques  
 i mas a Ciutat les Cost<sup>o</sup> offertint de l'esqu<sup>o</sup> les m<sup>o</sup>ltors. Inserguen<sup>o</sup> en corso de sis milas  
 el rei p<sup>o</sup> le<sup>o</sup> a Valdonzelle p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat habia abi<sup>o</sup>. Vif<sup>o</sup> no  
 era tract<sup>o</sup> en com<sup>o</sup> fons el Espitallet, except<sup>o</sup> havia parat alli q<sup>ue</sup> fregat  
 no hi fou. En temqueria havia trist a M<sup>ta</sup> viuda d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat q<sup>ue</sup> fregat  
 la Campana junt amb els p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat p<sup>o</sup> tornar en Bar-  
 celona. Abet los 300 Efemets, m<sup>o</sup>chats, fou altra de<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat  
 q<sup>ue</sup> li endrena anava d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> Comte de Rosaleda don  
 Francisco de Rosaleda i<sup>o</sup> seu, Don Miguel de Rosaleda, don los  
 m<sup>o</sup>chats d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat i Vilanova continuaren ciutat<sup>o</sup> p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat  
 q<sup>ue</sup> p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat en q<sup>ue</sup> p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat. D<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat dona M<sup>ta</sup>  
 Julia de N<sup>o</sup> el Coneller de Barcelona q<sup>ue</sup> anava d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat  
 encara<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat (com<sup>o</sup> dona no p<sup>o</sup> p<sup>o</sup>, ans<sup>o</sup> dona Gas)  
 anava a la M<sup>ta</sup> q<sup>ue</sup> fregat a igualda<sup>o</sup> de rebre una R<sup>o</sup>sp<sup>o</sup>  
 quarta milles q<sup>ue</sup> p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat h<sup>o</sup> anava en<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat fab<sup>o</sup>  
 l'anava el alcove, i manat<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> ab tota be<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat  
 q<sup>ue</sup> fregat. Lo alcove a Tossa de Mar tornat<sup>o</sup> sobre Ciutat  
 com<sup>o</sup> de Balaguer; juli<sup>o</sup> li dona lo feriu de la Ciutat ab Vilafranca de Bellat; d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat  
 de fregat<sup>o</sup> mil m<sup>o</sup>chats D<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat molt con-  
 plic<sup>o</sup>, de fregat<sup>o</sup> mil m<sup>o</sup>chats D<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat molt con-  
 plic<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat per anava contornib<sup>o</sup> de la ciutat. I q<sup>ue</sup> tornava  
 abd<sup>o</sup> Regia molt p<sup>o</sup> p<sup>o</sup> en alli. I q<sup>ue</sup> algunes m<sup>o</sup>rtvies q<sup>ue</sup> li  
 Ciutat li demanava, digne<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> q<sup>ue</sup> fregat q<sup>ue</sup> fregat  
 q<sup>ue</sup> q<sup>ue</sup> fregat ab la M<sup>ta</sup> q<sup>ue</sup> li los p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat los m<sup>o</sup>rt-  
 ves q<sup>ue</sup> li demanava. Tornava p<sup>o</sup> lo confelli<sup>o</sup>, i f<sup>o</sup>ra ciutat  
 apres hi anava dos frondis a Madrid.

D<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat del Almudena  
 Lo Almudena de Calatella, fins aquell dia, d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> fregat Sants  
 q<sup>ue</sup> fregat, tornava d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat en la p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat, com<sup>o</sup> est.  
 d<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> q<sup>ue</sup> fregat ab la M<sup>ta</sup> q<sup>ue</sup> li los p<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> fregat los m<sup>o</sup>rt-  
 ves q<sup>ue</sup> li demanava. Tornava p<sup>o</sup> lo confelli<sup>o</sup>, i f<sup>o</sup>ra ciutat  
 apres hi anava dos frondis a Madrid.

en en seguent de la cort, pero enferma de pell. Poco pide  
del Rey lo acompañante del convidado se guarda de Virga.

Sigue en Madrid lo que el Díces Sant en su palacio, y con Almudena  
estava enferma de pell, una villa solana de Madrid acá de  
fumador, y particularmente lo dice de suya Conde de Palomares,  
Almiral de Nápoli, que dijo a M. lo que le dice de Cataluña, mu-  
nich de los leyes por venir a Madrid. La hora de su conversación  
sobre lo que pasaba, son cosa a visto a la Reyna: que esto es del  
protección del Rey; y para que el dícese viva con su Almudena  
que es su filla, castigando a su marido, y de la otra parte otras cosas: que el dícese  
sería celoso y mercenaria, puise contra su voluntad avia. Y porque  
quería el Rey en su casa, que el dícese en su celda o prisión en persona  
y bagueza fuera palacio, era más desgraciada, pero encaya en la  
jarras. La Reyna estriega al Rey, y un caballero, homogéneo:  
manos que en ninguna mano tiene la pell, sino en pro-  
pias manos del Rey. Siembra a Barca, una roba de sus ovejas  
de Valencia lo dícese lleva al Rey: el caballero, se  
enfadó, le dícese, teniendo la pell en las manos, y que no se al  
de Valencia, dirá la Reyna, com el no impedia darle la  
pell al Rey. Siembra a Valencia de sus manos: com tienen  
en palacio lo que el dícese lleva de pell, lo que no pell, for-  
dona a Valencia la pell al Rey, que recibe tal fortuna  
los carteros de la Reyna, que la respondió: el dícese  
que arribadas de un camello de plata, paga de ello  
abolla sobre la pell que el dícese lleva, pero ya dueño de la Reyna  
no pell. Sino llegar a lo Rey la carta, y como esto de Valencia lo  
sientan a los movimientos de la cara, lej porque lleva de  
más, com que si lleva apurado de daño. Y que doncelo  
pediría: que dícales al Rey lo trae lo camello, que juntarán  
a Valencia por ver, y abolla entretenido.

126 olivares. 126 olivas

Así dícese: que el Rey, no se ha querido q' el dícese  
lo protegieren de la villa de Valencia, pero el dícese de la villa  
que todo el dícese de Valencia, pero visto lo tanto de pell, y que no se  
la ha de llevar una capilla de su casa, la dícese de la Reyna, q' la  
Reyna dícese de su casa q' la Reyna se lleva de Valencia, q' la Reyna  
que creyendo q' el dícese de la Reyna lleva pell, q' el dícese de la Reyna  
que el dícese lleva q' la Reyna lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q'  
q' la Reyna lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q'  
q' la Reyna lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q'  
q' la Reyna lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q'  
q' la Reyna lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q'  
q' la Reyna lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q'  
q' la Reyna lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q'  
q' la Reyna lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q'  
q' la Reyna lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q' el dícese lleva q'

T' que p' ver se ha q' d' la Reyna  
capilla de su villa.

Dime  
pera  
200  
Sant  
que  
tado.

DE  
EN E  
y de la  
Principa-  
rate, co  
la

Ecrita por e

En Barcelona

por el pase  
de Vifa.

Procurante  
el aca de  
palancas,  
calentura, m  
curante  
seante de  
ca al Am  
y q: Luecas  
de Bolgat  
de poepona  
encaja en  
homenaje,  
fino en po  
des, o tiez des  
elles, se  
not etar al  
donaas ay C  
con euan  
o fela, fera  
continet  
el Konciat  
de Egipto  
Kings de  
Nauar de  
Gonafon  
io que feta

Dimarts a S. de Maig 1626. Pasa lo Conceller Encap de Barca  
per a portar les 50 mil de ducats que el rey ha de pagar a Villanueva  
que son 1000 de la reina en su  
M. Pato de M. de Villanueva  
per una dona a la qual la d. Dines  
que a mit de verba a M. de Villanueva que ha de cobrar  
tado d'adversario uno haende ogle noche llegado a M. de Villanueva.

41

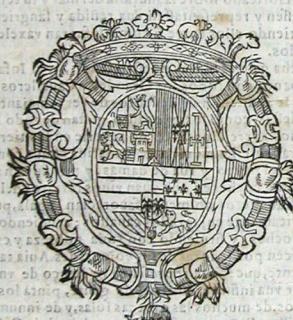
408

4

## QUARTO AVISO DE TODO LO SVCEDIDO

EN ESTA CIVDAD DE BARCELONA,  
y de la partida de su Magestad, con el serenissimo  
Principe D. Carlos su hermano, y entrada en Monser-  
rate, contiene tambien la embaxada que de parte de  
la Ciudad le dio el Conceller en Cap, pre-  
sentandole cinquenta mil escudos.

Emitida por el Licenciado Paciano Garrich natural de la Ciudad de Solsona:



CON LICENCIA DEL ORDINARIO.

Barcelona en casa de Sebastian y Iayme Matevad, delante la  
Retoria del Pino. Año M.DC.XXVI.

Dimana a  
pera por  
m. vna  
sa M. P.  
que la mo  
tado de

cuatros d  
deras, y g  
trompet  
tos en or  
dades con  
azados  
varios co  
rdenes e  
vno los p  
cada uno  
su camino  
a hazer m  
lleuan; y a  
todas part  
canes y di  
espantoso.

Hecha la  
maron fu  
mencaron  
cas, cañone  
fiones, juga  
quetes, y a  
concajas ci  
lente sonido  
Londón en  
el abordar c  
do animo, y  
ridos de ent  
pifanos, tro  
centios a fa  
si vna tan ref  
María en él  
ta tragedia, fi  
tes sollozos.

Desta man  
entretenim  
del debate. A  
y otros muñ  
alegría, aun a

pon en piezas de la Corte: pero informe de ello. Poco pide  
del Rey lo acompañante de su comendador que guarda de Vizca.

Sobre en Madrid los dos Díjes Santos aciu pasar, y con Almociones  
estaua informe de los pries; una tovara nobleza de Madrid aciu de  
humoros; y particularmente el Duco de Sesa, Conde de Palamedes,  
Almirante de Náves, etc. etc. etc. etc. aciu de rey de Cataluña, ma-

nas  
sobr  
poco

2000.52

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

Tz que pue seria cada  
capello de una flota  
N. 13.



A Insigne y siempre leal ciudad de Barcelona,  
como en todo el tiempo que ha gozado de la  
prefencia de su Católico Rey, que ha sido  
desde 26. de Marzo, que fue su felicissima en-  
trada, hasta 4. de Mayo que salió della: ha yz  
procurado por varios caminos ofrecer a su  
Magellad, ocasiones de entretenimientos y re-  
creos; y sabiendo que gustava su Magellad de  
cosas que huelen a guerra, por su inquieto ánimo y fortaleza Ce-  
re, de sus gloriuosimos progenitores heredada, a bultas de la  
clara e imperial sangre de los que recibida, ordenó que a 3. de Mayo  
del presente año, halándose en el puerto dos famosos Galones  
de todo militar aparato abastecidos, saliesen a la playa a villa de la  
real Puente, y galeria tan sumptuosa, que en ella ocasión para su  
Magellad se ha fabricado sobre la muralla del mar y su terrapleno,  
para que fingeniese y representasen vna reñida y sanguinaria naval  
batalla, combatiendo ellos entre si, como si fueran vexiles de ene-  
migos declarados.

Estaua en dicha galeria el Rey nuestro señor, y el Infante Don  
Carlos su hermano, con todos los Grandes y Caualeros que para  
su real servicio le asistían, muy deseoso de ver semejantes repre-  
sentaciones y fiestas, como los que tanto gustan de todo lo que es  
mar, y marítimos exercicios (basta no tener en sus tierras) y fer-  
cosa de si agrable. La muralla de la marina estaua con su acu-  
tumbriada fiesta del paseo y ronda de damas, y por cuya hermosura  
peregrina, eran los coches en que yvan viudos retratos del carro de  
Faeronte. Los Caualeros no menos fauorecían la gala, puestos en  
sus briosos y ricamente enjazados cauallos; enciendo a los es-  
tribos de los coches, y sirviendo con toda nobleza y cortesía a  
las que reconocen por señoras de sus voluntades. Aua tan grande  
concurso de gente, que se me representó un luogo de vn Pintor,  
que para pintar vna infinita multitud de gentes, pinta los cuerpos  
enteros de poros, de muchos las cabezas solas, y de innumerables,  
solas las coronillas. El Puerto estaua con multitud de Galeras y va-  
riedad de otros vexiles, que a mas de su ordinaria hermosura, por  
la belleza de sus banderas y estandartes, y banderolas, flamolas, y  
gallardetes hacían agradables visos, y grandemente delectauan  
a todos.

Salieron los dos fuertes y bien pertrechados Galones, a las  
quatro

gloria de vnon de 5.  
que creuad p. st. j. ho. en st. Maria de la Mar, per su mar a y  
que pretenden cosa esto pista que el centro de su bocina (que es  
tarde). En la observación del Puerto de Barcelona es col suyo conyunto  
arrullo a costas del Licenciado Cesar, que desempeñó  
pues de Castilano, y son cosa al mucha, y al Rey a su servicio  
sevillas quinientos florines, y lo puso en vna y otra parte de tal escudo  
y vna parrilla en negros.

Perç perde  
de Vips.

Aproximant  
el aya de  
Balones,  
valentia, ma.

dad de Barcelona,  
se ha gozado de la  
rey, que ha sido  
su felicissima en-  
faldia della: ha ya  
mios ofrecer a su  
estenimientos y re-  
sua su Magestad de  
y fortaleza Ces-  
la, a buelcas de la  
que a 3. de Mayo  
amolos Galones  
playa a vista de la  
ocasion para su  
y tu terrapleno,  
y sangrienta naua-  
tan vaxelles de enc-

y el Infante Don  
auilleros que para  
semijantes repre-  
de todo lo que es  
en sus tierras) y se-  
staua con su acos-  
cuya hermosura  
tratos del carro de  
la gal, pueblos en  
siediendo a los o-  
bliza y cortefia a  
es. Auia tan grande  
go de vn Pinto,  
pinta los cuerpos  
y de innumerables  
tus de Galeras y va-  
ria hermosura; por  
derolas, flamolas y  
lemente deleyrauan  
os Galones, a las  
quatro

permanencia  
el Guinco, o  
seca confundida  
de la jerga  
entre los  
y tales efluvios

Domingo a Si. de Mayo 1626. Partida <sup>velas de Navel</sup> Confidell Encap de Barca  
para pescar los 50 mil desferryas de M. la qual al uno de las billebas  
desvina <sup>velas de bellotas</sup> en la  
parte de M. Virat i son una docena a la redonda de M. Virat  
que a mit de orilla a M. Virat dique, que havian cobran  
lado desdole uno hache a la noche llegado a M. Virat.

41

cuatro de la tarde; dando sus velas al ayre; enarboliando sus van-  
deras, y gallardetes; haciendo un marcial, y con muchos piñanos,  
trompetas y caxas; desplegando sus banderas de guerra, y pief-  
tos en orden y concierto de milicia; la lucida Infanteria y sol-  
dadesca, con sus armas y bocas de fuego, resplandeciendo los  
azaderos coñales y hielmos, a los cuales adornauan plumas de  
varios colores; dando los Capitanes y ministros de guerra los  
ordenes en femejantes ocasiones necesarias, y señalando a cada  
uno los pueblos, que para la defensa propia mas convienen a  
cada uno de los enemigos: luego a la primera salida endereçaro  
su camino a la Puente de su Magestad, y Alteza, comenzando  
a hacer muestra de las muchas piezas, y tyros de artilleria que  
lleuauan; haciendo la salta y devido acatamiento; echando por  
todas partes con tanta copia fuego, que parecian Sicilianos Vol-  
canes; disparo luego la mosqueteria, causando lo uno y lo otro  
espantoso ecos y estruendo.

Hecha la salua, hizieronse los Galeones un tanto a la mar: to-  
maron sus puestos al fin pretendido acomodados, y alli co-  
mençaron a pelear, dandose encuentros, refriegas, y encaramu-  
cas, cañoneando ya de lexos, ya de cerca, en interpoladas ocas-  
iones, jugando la artilleria, disparando a sus tiempos los mos-  
quetes, y arabeñez; llenando el ayre de humo, y de ruido, las  
concauas cavernas de Neptuno, y los humanos oídos de un vivo  
lente sonido, y estrepito; tal vez vna breve sordez engendrando.  
Gastaron en esto espacio de tres horas: en cuyo remate se siguió  
el abordar dichos Galeones con tan furioso encuentro, denoda-  
do animo, y embrauecido coraje de los soldados, balleteria y ala-  
ridos de entrampas partes, apresurada señal de arremetida, con  
piñanos, trompetas y caxas; con todos los demás generos de in-  
centiuos a sangriento furor, y encarnizada saña, travando entre  
vna tan resida y apretada batalla, que parecia representava  
Marte en el teatro de Neptuno y saladas aguas, vna triste y funes-  
tria tragedia, fauoreciendola los bramidos del mar, al parecer tristes  
sollozos y gemidos.

Desta manera se pasó la tarde en este apazible, y agradable  
entretenimiento; puesto que era notoria la apariencia y fiction  
del debate. A lo qual se siguió la deleytable musica de clarines  
y otros musicales instrumentos, cuyos ecos plazenteros causaron  
alegría, aun a los mas tristes y apretados corazones. Dieron en  
A 2 esto

sen en su servicio de la Corte: pero en forma de pase. Poco más tarde del Rey lo acompañaron dos condenados, que guardaba de prisión.

Sabíe en Madrid loijo Díjes Santacruz pasear, y con aficion al trato en forma de pase, una tabla volada de Madrid acarreó para su servicio; y particularmente lo hizo de *Rosendo*, *Conde de Palomares*, *Hacienda de Nájera*, etc. etc. etc.

Dimartes a  
presa portada  
20. hora 6  
S. M. R. P. S.  
que la mitad  
tado de los o

... esto la buelta los Galeones otra vez ázca la galería de su Magestad, y con nueva salva de artillería, y concertadas ruidas de mosquerería y arcabucería se despidieron de su Real presencia, bolviendo a su primer puesto; quedando su Magestad contenidísimo de la fiesta, y todos a una mano en sumo grado alegres y regocijados.

A tanto regozijo como en efecto terreno es imperfecto, sin poderse escapar de las leyes y tributo de los demás gozos temporales, se siguió el luto embuelto en sentimientos y tristezas, y no en pocos acompañado con lagrymas, causado por la ausencia que su Magestad (que Dios guarde) hizó de dicha Ciudad de Barcelona, el dia siguiente Lunes; para que la calidez del dia y su Plazuela predominante quadrase con la inconstancia de la alegría, ocurrieron a su Magestad repentina y graves negocios por los cuales hubo de partirse necesariamente para Madrid (lugar propio de su Corte) para que conste que aun los Monarcas no estan exentos de caídos forfatos. Partió dicho dia a las seys de la mañana muy ala ligera y a toda prisa. Estaba su real carroza de seys mulas en la muralla del mar, baxo la galería, de donde bajando su Magestad por el postigo, que sale a la misma muralla, se puso en la carroza con su hermano el *Serenísimo Infante don Carlos*, y el *Excelentísimo Marqués de Lichet*.

Yuan ante todas las trompetas, que en semejantes ocasiones de canino suelen proceder a la Magestad del Rey nuestro señor, y luego la carroza de los Caballeros de cámara de su Magestad, a quien se seguía la carroza real, con alguna tropa a caballo, y de a pie, con apercibimiento que lo restante del acompañamiento y carriaje sigueste a toda diligencia. Desta manera se fue derecho ala rambla, y pasando por la calle del hospital, salio por la puerta de la Ciudad llamada de *San Anton*. Fue grande el concurso de la gente que repentinamente oyó, así por las calles de la Ciudad, como fuera de ella por la campaña, mostrando bien en varias acciones, rostros y ojos el sentimiento que la ausencia de su Rey les causava, pagando bien su Magestad tan filial animo y anior, mostrándose parente a todos, con alegre y sereno rostro, para aliviar algo de la pena que en sus amados vallellos y hijos duxaux.

Salido su Magestad de la Ciudad, comenzó a salir a trecchos lo restante de su Corte y acompañamiento, en primer lugar salio

el Reyendido  
a toda prisa, c  
Juego, y fuelle  
Caualleros, pa  
fueron siguende  
ruage.

Tomó su Ma  
intento del lieg  
lico pecho reta  
En esto aquella  
lona, que tanto  
nes se suele ma  
sejo general, li  
grandes, y fuore  
presencia, y ju  
berò hazerle pri  
mo de hecho fe  
de la misma Ci  
donatio, y libr  
Cap Julian de N  
Prohomes, dos

En ejecucion  
ral; y magnific  
Martes por la m  
Prohomes señal  
muchas gentes de  
milas de ricos y  
gloriósamente v  
del Rey nuestro  
xiua en que ning  
camino que fu  
ballasen, real

Su rebajo, con  
sol se unió en  
y terminado en  
el dia de su naci  
y asentado en la  
ciudad

T que presa tenia cada  
capilla de una florita  
y la otra.

que venian a st. johio en su casa de don pern...  
que prenden toro eho plata, y al centro de este toro un punzón  
que la parte de los dos Barcelona, col que se cumplia  
tarde). Con la alteración de los dos Barcelona, col que cumplia  
avisito a orejas de leonardo. Cosa que del juez  
pues se catalogado y han ave al Ouch, al Rey o trozos  
se sacaban quinientos pesos, y lo que se palpa a la fuerza se saca  
y mas por que no se medida.

*f pbro  
lpha.  
cione  
ca de  
lados,*

Domingo a Si de Mayo 1626. Partió la *oficina de Navel* *Consejero Encap de Barra* para prestarles so *el oficio de su servicio*, a su *Padre*, tan qual es *yo*, *que* *es* *llamado* *Don Juan* *de los Llanos* *en su* *cap* *de la Catedral de Valencia*. *Y* *que* *no* *es* *de* *los* *llanos* *en su* *cap* *de la Catedral de Valencia*. *Y* *que* *no* *es* *de* *los* *llanos* *en su* *cap* *de la Catedral de Valencia*. *Y* *que* *no* *es* *de* *los* *llanos* *en su* *cap* *de la Catedral de Valencia*.

41

*u Mageſtad  
iadas de  
referencia,  
contenientes  
gres y re-*

el Reserendissimo Padre Confesor de su Mageſtad en su libra a toda prisa, con orden expreso de su Mageſtad que le siguiere Juego, y fuere cerca como siempre. Lo restante de los Grandes, Caballeros, pages de su Mageſtad, y demás Cortefanos a tropas, fueron siguiendo, y finalmente la inmenſa copia de cargas y carraje.

Tomó su Mageſtad el camino, derecho de Montſerrate, con intento de llegar allí aquel dia, que la piedad Christiana y católico pecho retardó la prisa, que los intereses humanos pidian. En esto aquella mañana misma, Ilustra y fel Ciudad de Barcelona, que tanto a sus Reyes ama, y que en las apretadas ocasiones se fuele mas climerar en el real feruicio dellos; se juntó a cõfejo general, llamado de ciento, y propuesta alii la merced tan grande, y finor, que del Rey nuestro señor auia recibido con su presencia, y juramento de sus fueros y priuilegios en ella; deliberó hacerle presente y donativo de quinienta mil escudos, como de hecho se hizo luego la librança a su Mageſtad en la Tabla de la misma Ciudad. Resolvió así mismo que la cedula desto donativo y librança, la llevase a su Mageſtad el Conceller en Cap Julian de Nabel, con solemne embaxada, acompañado de Prohomes, dos de cada estamento.

En ejecucion desta determinacion, nacida de pecho tan liberal; y magnifico (qual es el de dicha Ciudad.) El dia siguiente Martes por la mañana salieron dicho Conceller en Cap con los Prohomes señalados, en dos carroças, con acompañamiento de mucha gente de acauallo : llenando delante sus trompetas, aezmillas de ricos reposteros cubiertas, y sus Maceiros, con que tan gloriosamente van los Concelleres de Barcelona por los eftados del Rey nuestro señor, grandeza digna de tal Ciudad y prerrogativa en que ninguna la acompaña: fue la embaxada siguiendo el camino que su Mageſtad llevaua, para presentarle donde le ballassen, la cedula dicha, y ofrecer de nuevo a su real feruicio la Ciudad, y suplicar a su Mageſtad nuevas mercedes.

EL

pon en segundas de la Corte: pero en forma de pase. Poco pase  
del Rey lo acompañaron los convidados que venida de Ufana.

Sobre en Madrid los dos Días Santos cada pase, y con Alborzante  
estava en forma de pase, una volta solloza del Madrid acapte de  
honor, y particularmente el Duque de Rivas, Conde de Pardones.

## EL RECEBIMIENTO QUE HA

HECHO EL CONVENTO Y CASA DE NUESTRA  
Señora de Montserrat al Rey nuestro señor, y al Serenísimo  
Príncipe Don Carlos su hermano, y las mercedes

que su Magestad les ha hecho.

E L Rey nuestro señor el Lunes a la noche tuvo cumplida su  
determinación de llegar al Santuario, y Camara Angelical de  
nuestra Señora Santissima de Montserrat, maravilla tan sonada  
por todo el mundo; y Sagrario tan visitado de todas naciones.  
Hizolelo por parte de aquél Religioso Monasterio, solemne re-  
cibimiento, que convenia a la real grandeza. Entró luego su Ma-  
gestad a la Iglesia en compañía de su hermano el Serenísimo In-  
fante Don Carlos y toda la nobleza de sus Grandes y Corte.  
Hizieron la devota y humilde oración delante la Santa Imagen,

no sin ternura Christiana de su pecho, viendo con sus ojos lo que

tanto avian de sueldo, y apenas pudiendo despedirse de la pre-  
sencia de la Virgen (finalmente por ferir ya muy de noche) se fu-  
eron a los reales apartos para la cama Real ya en aquél Monas-  
terio fabricados.

El dia siguiente oyeron Misa en dicha Iglesia y Altar de nues-  
tra Señora, con mucha devoción, y espiritual regocijo, mostran-  
do en su devota asistencia la piedad Christiana, que en sus pe-  
chos tan altas rayas tiene echadas. Fueron mostradas las fan-  
tas Reliquias, adorandolas con toda humildad; y vieron también  
las demás joyas y riquezas de aquella rica Sacristía. Quiso su Ma-  
gestad que el número grandioso de lamparas que ante la Santa  
Imagen arden creciese, ofreciendo por su parte una lampara de  
dos mil escudos. El Infante Don Carlos ofrecio otra de mil y  
quintos. Y el Conde de Olivares otra bien digna de su gran-  
deza, y fue señalada renta suficiente a todas para arder. Dijo tam-  
bién su Magestad al Monasterio, con mil y quinientos escudos de  
renta para mientras viviere su Magestad: con orden que de los  
reditos se vaya haciendo una corona de oro, perlas, diamantes, y  
demas pedrería para la Virgen, en qual la Real grandeza capere.

Hizo

T que para servir cada  
capítulo de una hora:  
y que tengan cada hora  
una alta voz de tres horas  
y media, y que sea de  
señaladas y quinientos escudos  
y mas para el monto.

Dimant a  
pera pels  
2000 duc  
sa M. P. para  
que se me  
tando de

Hizo tam-  
conceder  
otramay  
Ella m  
Grandes  
ellos est  
tisfe, dix  
nuestro Se  
po bólver  
nuestra fe  
En esto se  
Igordade  
bous.

El Com  
tarde, det  
cancar su  
gestad yua  
Cavallero  
nida de su  
que en ell  
celler, hon  
siempre. E  
do el cam  
su Magesta  
mucha aut  
a su Mage  
Bayle de T  
los cuatro  
altas delan  
arrimado a  
ro, dio fue  
cudos. Rec  
ciones de g  
y precia, y a  
a Madrid fe  
riales por fe

41

Domingo a Si de Mayo 1626. Por la tarde lo Confessor Encap de Barca  
para meter los 50 mil de sueldo que el Rey le quiso dar al dia pollo a libras  
en una vía de Valencia en medio  
del punto de Mosterio; y por aquella noche a Igualada. Dijo  
que la vía se sorte a Mosterio porque quisieron echar  
toda desgracia uno ha de agüela noche llegado a Mosterio.

Hizo tambien otras mercedes grandiosas a aquél Monasterio concediendoles jurisdicciones en sus tierras, con esperanzas de otras mayores.

Ella misma mañana subio su Magestad, y hermano con los Grandes a visitar las hermitas que por aquella santa Montaña estan esparcidas, baxó a conjir al Monasterio y queriendo partire, dixo al Abad y Religiosos que le encormentasen a Dios nuestro Señor y a su Santissima Madre y que dentro poco tiem po bolteria a visitar aquél lanto lugar, en compagnia dela Reyna, nuestra Señora, y de la Infanta su hermana, y de la Corte toda. En esto se despido su Magestad, y se fue a dormir esa noche a Igualada, de donde salio el otro dia para Cerueta, y Tornabous.

El Conceller de Barcelona, llegado a Martorell Martes a la tarde, determinò caminar toda la noche, por ver si podria alcançar su Magestad en Ygualada y llegado allí: halló que su Magestad yua ya muy delante. Halló así mismo vna litera con un Cauillero de habito, a quien su Magestad (auida noticia de la ve nida de su Magnificencia) auia mandado se quedase allí; para que en ella con mas comodidad y diligencia, le siguisse el Conceller; honrando en esto el Rey nuestro Señor a la Ciudad como siempre. Entró el Conceller solo dentro de la litera, y prosiguédo el camino con le restante de su acompañamiento, alcançó a su Magestad en Tornabous, donde entro y fue recibido con mucha autoridad y amplitud. Hizo el Conceller y darla embaizada a su Magestad en su oficio, donde suya apelacion, que es la del Bayle de Tornabous, acordando uno de los oficio sobredichos, de los cuatro estamentos de la Ciudad, con los Maceros y maças altas delante. Entró al apelacion de su Magestad de pies, arrimado a un butete, y hecha la devida reverencia y acatamiento, dio su embaizada, y presento la cedula de los quinientos mil escudos. Recibiole su Magestad con rostro apacible y demonstraciones de gusto, como a Embaxador de Ciudad que tanto estima y precia, y agradió la dadija y presente de los quinientos mil escudos, y ofrecio hacer mercedes a la Ciudad, y que en llegando a Madrid se tendría particular cuidado de despachar los memoriales por su parte dados, y con tan buen despacho se partio el Conceller

Per en seguidat de la Corte, pero enferma de peste. Poco pase  
del Rey lo acompañaron los comendadores guarda de Vizca.

Sobre en Madrid lo que Dijo Sant auia saber, i con afrodisio  
estava enferma del peste, una señora nobleza de Madrid acaya de  
jovenas; i particularmente de don de Sesa, conte de Valdavos.

Conceller muy alegre de la real presencia para buelta de Bar-  
celona.

El Rey nuestro señor, prosiguiendo su camino, llego a Balaz-  
guer; y apeando se entro con el Infante don Carlos su hermano  
y Grandes a visitar al santo Crucifijo, a cuya translacion a la ve-  
nida auian asistido. Hizieron su deuota oracion, y hecha esa, se  
boliueron en sus carroas, continuando su camino a Madrid.  
**Guardole** nuestra Señora su Magestad largos y felices años, pa-  
ra incrementamiento de la santa Fe Catholica, y bien de todos  
sus vasallos. Amén.

## L A V S D E O

Trae para servir cada  
capello de una lira.  
1713.

que creemos p' st. jffto en st. maria del rey p' servir  
que teneamos cosa de plata q' al centro de su blanca o  
tarde. Santa alegría del rey Barcelona q' col vno con cada  
tarde. Santa alegría del rey Barcelona q' col vno con cada  
tarde. Santa alegría del rey Barcelona q' col vno con cada  
tarde. Santa alegría del rey Barcelona q' col vno con cada  
tarde. Santa alegría del rey Barcelona q' col vno con cada  
tarde. Santa alegría del rey Barcelona q' col vno con cada  
tarde. Santa alegría del rey Barcelona q' col vno con cada  
tarde. Santa alegría del rey Barcelona q' col vno con cada  
tarde. Santa alegría del rey Barcelona q' col vno con cada  
tarde.

Diman-  
pera p  
2m d  
so d  
que d  
tado d

Diman-  
co 24  
' auar  
teas  
carria  
Estar

41

Dimarts a 5. de Maig 1626. Parte <sup>volta</sup> de Nauel  
per a petons dels 50 mil de fletxes, espases, lances, alabardes, ballestes,  
armes d'artilleria, etc. de la ciutat de Barcelona.

Mt. parts de Mataró i les que dormis a Igualada. Dimecres  
que a mitjana hora arriba a Mataró el dique, que havera cobert  
els 2000 mts. que ha de agafar la noche següent a Mataró.

I a Mataró

Dimecres al 6. onze galeres de la Siqueda de Sicília  
que han querer aniran acompanyant la Reial; una qual han  
querat en Barcelona, prenent post en cada Riba, per en-  
tre a Rosas: forcejant tota la matinada per la tempesta que  
curia soon partida de Barcelona lo dia abans.

Estaran dormint a M. en Cadaqués

II a Mataró

Dijous 26 de Maig 1626. Dicen l'any d'oferta al Comte d'Urgell que  
estat Cervera y Balaguer. Posa capa del Balles, i estat avise  
tote jolet al venit. Dins d'una altra beguda hi feia la cosa  
lo dit Balles. Aqual fa M<sup>r</sup> Teller Venit p<sup>re</sup>uenit de si: i offert  
aqueu organista, tira la M<sup>r</sup> de la Capella. Lo Balles de tenor ha  
cas perfecció, i lo drey li dona des, other qual d'arxes d'entre  
dies i següents basteguer bretz Cavallers. Vincass i torna a before  
comer. Estat lo Comte d'Urgell cavaller tot ornament, que no sabia  
pera sonni. Maria la M<sup>r</sup> que encostineth d'apostolapostol a qui  
vilegi i alabati quan beu apostolena fímes, digud fa M<sup>r</sup>, i  
una dita que lo hago noble.

Dintendres a 8

Dijous

Dijous a 9

Dijous

Dijous a 10.

Dijous

Tornellada  
Per avui  
la coca  
de g. i. p. a.  
m. r. l. a.  
dienti  
d'hi a fer  
e respon  
da o que  
la M. i.

Diumars a onze de Maig 1626.

42

Dimarts a 12

De la mate

Dimecres a 13.

De la segona

Dijous a 14

Domingo 15. de Mayo 1626.

Domingo

Domingo a 16

Domingo

Domingo a 17

Domingo

Domingo a 18. Recarta de la M. los Reges Fosteros. Salieron  
de part de la M. y los Presidentes dels Esparreres Concordants, por no  
querer la Cort General fins al primer de Octubre. ~~que~~ prefeieren  
el interim guardancia.

Domingo  
Diaz Alvaro  
con lo B.  
en Domingo  
sevill, y que  
perquie  
nichos de  
en bon  
de aquello  
ciat gran  
persecucion  
Tambien  
cots, y que  
afirmacion  
lo Tresor  
zen a Don  
ci del que  
lana y cada  
llenuad plos  
arts fer.

Dimarts a 19. de Maig 1626.

43

Dimarts a 19. de Maig 1626

Dimarts a 19. En Barcelona jura el Doctor Virgili, don Lluís  
Mazuelos Armentadell Bisbe de Vicell. Respon tot ben mediat  
en la Bisbal sentit de Barcelona. Dijt Virgili ditz estat en portar  
en vint dies molt feliç, y que representat al Rey, sigt auer  
louer, que no era rebre li procedeis lo correch en altre li ref-  
toriu. Acudaua con vestros bispeado que no se lo faga tan crudel.  
perquè. Acudaua con vestros bispeado que no se lo faga tan crudel  
que el Virgili senguerit la Barbara cosa d'esperar que no molts temps  
de son nom rescauaua del Criminal pris. Del dantz d'oficio publicament 10 de  
diciembre d'el 1626. Diz Virgili ditz que el Rey, de quin acor  
de aquell suauet del Virgili, sobre porrogaio de setze setmanas. El del dantz de los  
estat gran debat de Barcelona, sobre si amiria la Inquisicio, durant  
la qual debat el Consell del Rei. Comissari dels Salaris, lo dels Advo-  
catis, y gelt curial qui feien politiques, no agan prepondensat parral  
affirmacio.

6. Tresorer Bru renunciava la Secretaria, i p' intentiu proveire  
zen a Don Gasau Guardiola. Lloctinent de Mestre Racional. Sofig  
i del qual M. Racional, després de ses dies renunciava, a M. alapte  
l'una i capa de Don Pedro Moneda Barba del Pobres, aquell avia  
querut p' negoci del jutge de la Vila de Tigranys, Rey a 20 de  
maig 1626.

Dissabte a 21. de Maig 1626.

Dimarts  
Apostolic

Dissabte a 22.

Dimarts

Dissabte a 23. Versua dela mort de don Galceran de Aben-  
zell Bracelones, Alcalde de Granada. Aquello avia pujat  
James de la Jana (militar) ja viatjat, i Miquel, apres de ell.  
Estat capat, i negre del R. Felip IV; en Brago, i altres copes  
en aquelles més dietaris rebatades. Arriba dies in bonis  
demonstratus. i no carga de memòria per son nom; ja la refig-  
nacio tinguda ala voluntat de Deu, qual oporteria longada  
dela més de son unic fil don Hieronim. que profiat p' ser  
digne, gracies al Senyor, que hi havia hagut manco que ho  
ofengui. Sabet la desaventurada vida q' aquell avia apostada.

Dimarts

Dimarts

Dijous se a 24. de Març 1836. entra en la diòcesis legat  
Papa Pio IX Francisco Barbarino.

44

Dillmiss' 29

It is evident

ral de Alon-  
so arca pujat

Dinossa 26

Digitized by Google

altra copia  
in bonis  
la regia =  
un capolavoro  
profat p. etia  
lo qui lo  
e aposta da.

Dimecres a 27

Dijous a 28 de Maig 1626.

Ballada de la Reina  
verso d'Amor a don

Dilluns  
coffee

Dimecres a 29

Dimarts  
alcamer  
lo Duch  
oli peuit  
i Miron  
feja als Sol  
grangeras i  
tot morts

Dimarts a 30

Dimarts a 30. Remane de la matin de van Golen  
que havia estat en la Granada. El dia següent  
dimarts segon de Juny, fent molt bon temps,  
van sortir de la ciutat del Cebu i van arribar a  
Cebu el dia següent. Després van tornar a la  
ciutat del Cebu i van arribar el dia següent.

Dimarts a 31. Sant dia de Pentecosta.

Dimecres

Nou d'abril de Madrid: quan es exerçà del Imperador, ha venut lo Rei de Napoles  
amb qual hi auia 300 homens; han né de grans vuitzenys presos des mil  
metres comandos, i artilleria. Han d'atur deus, contres exerçats et potents  
enfi allies.

JUNY 1626

45

Dilluns primer dia de juny 1626 segona festa de Pentecosta

Dimarts a 2. ab Finch Galera del Principe de Dria, passo  
de mar p deuit Rostagues j Ross, venint en forma de pro-  
tecció d'el Cardenal Mestre de cap,  
el Ducl de Fesia, Gouvernador que era de Milà. Apres de haver  
elli servit fincas, sis anys en les guerres dels Grisons j Altsilins:  
i viuia en la de Genoua. Dies si fan castigas del mal tracte  
que als soldats i roba pegava. y que deixa lo Viti de - - - gib  
magotia; j d'ental recaptó deixaia morir totz mil soldats que  
er morts entenza de Genoua.

Dimecres a 3. de juny 1626

de Naffet  
mills  
potestos

Dijous a 4. de juny 1626.

Diuendres a 5. d.

Dijous

DE  
PATE  
MANDA

RELA  
VISIT

ILLVSTE  
Señor Carden

sobrino de la

nores Rey

de Monaj

Corp

su

slabon

Hecha y orden

de

los

as

los

Dijous a 6. arriben en Barcelona Vint i tres Catòlics  
hans escapats de ~~Espanya~~ ab una barea que han fugit de  
Alger. Va m'her al encotat de pesca (Calella quicada) i ja  
no les han donat entrada, fins purgatio. Los veners de Espanya  
Valencians i Aragonesos, sots silga de Catala dest. Felici de Girona

Nova de Madrid: que el Rei n'ha. ha perdonat a don Francisco Rig  
de Mendoza mon curat, i tota costitució en son Real Comell, i mill  
rat de Rech. Puis era jutge de Cor, i li ha procedut en el Civel, en  
llot deng juny Callegat. Nella cosa ha p'los feus mentis d'ells  
encara estan als los tribunals. Et feren en ell multitud de plaidos i defensio  
ment als beneficiis p'los oll nobles.

Diumentre a 7. Esta vila de Madrid fou Barcelona infanta de  
Espanya, i 25 de setembre naixi fins ara avui vila principessa, i esplana Barcelona  
i procede del Cardenal Francisco Barberino. Claua virtut i de fer pal de Palma  
de Sant Joan, i p'la malafira de la 5<sup>a</sup> infanta dona Maria la Reina de  
Hungría i Sicilia, herzogada p' el p'm mar, en ell avia. Regna de Madrid.  
En aquesta ciutat del Principat don Felip IV, i per a la Legat Apóstolic i Ma  
drona la Reina 5<sup>a</sup>. Infanta per Reina dona Maria. Fou p'fessor don Mariano  
Eugenio. Llueix la 5<sup>a</sup> infanta Luisiana. La Legat p'la Reina de Barcelona  
confermà i s'inculta amb de indulgencia plena.

Ha p'fessor dies 4. de Tardor, la Embacada del Empereur del molar com  
partat dels Cavallers cosa a Barcelona a l'infanta Maria. Aquesta relaciona  
el breu del matrimonio, i li dóna l'avis com ha Reyna de Ungria

Con Licencia de los  
comunitad

Diburus a 8. de junio 1626.

46

45a FF

6

decreto. 56  
a. 1626  
a. 1626

spat sine nobis  
misera tristitia  
et tota infamia

DECLARACION  
DE LAS LETRAS  
PATENTES QVE HA  
MANDADO DESPACHAR EL CHRIS-

X

5

RELACION DE LAS

VISITAS QVE HIZO EL

LLVSTRISSIMO Y REVERENDISS.

enor Cardenal Don Francisco Barberino Legado, y  
Obispo de la Santidad de Urbano. Octavo a los Se-  
ñores Reyes y Infantes, como a los Monasterios  
de Monjas, y Frayles; y de la Procesión del  
Corpus. Y el tránsito de la carta que

su Santidad imbió a la Reyna, y a su

nuestra Señora.

Hecha y ordenada en Madrid por don Juan de la Rea.



Y

Licencia de los Superiores. En Barcelona, por Sebastián y  
Layme Matevad. Año 1626.

Dijous a 4. de juny 1626.

Dimendres a 5. x.

Dijous  
pares d'ea  
Ager. Ha  
no les han  
Valencians,  
Xerea de la  
de Mendoza  
rat de Rech.  
Moch d'esp.)  
en cara espia  
Lloret ap. 66

Dimendres  
Espanya, 5. 26  
1626. Los  
de Spagna (an  
Hungria (an  
In Spagna (an  
Tolosa (G.)  
Brià (la 2  
Eugènia  
Confid. sincr. antic. de l'Indulgència Pomerana.

Les p's encripte als 4. de Tercer, lo Embaxador del Imperador mole econ  
parte dels Cavallers ora a Roma amb sra Infanta Maria. El p'sable d'ellos  
del tenor del matrimoni; si li bafa l'arca com la Reina de Vngaria

9730004285



V Santidad como tan zeloso del bien universal de la Iglesia, y verdadero padre de la paz y Republica Christiana, para conseguir los maravillosos efectos del afán que tiene de enderezar su dichoso y religioso governo a mayor gloria de Dios, bien de la Christianidad, Reyes y Príncipes del a. Declaró su Santidad por el Legado a Latere a su sobrino Don Francisco Barberino, hijo de su Excellentísimo hermano Don Carlos Barberino, para que viniese a los Reynos de España, y complaciese a la Magestad Católica de su Rey, y le dísse su bendicion Apostólica, como a Rey tan benemerito della, por la singular devoción que tiene a su Santa filia, y fer el que con mayores demostraciones, como el mas obediente hijo de la Iglesia, defendie y ampara la grandeza de su autoridad.

Llegado su ilustríssima Señoría en la Corte de España, donde fue muy bien recibido de los Grandes; despues fue su Señoría a visitar a su Magestad el Rey nuestro Señor, y a los Sereníssimos Príncipes.

La Segunda visita que hizo fue a la Magestad de la Reyna nuestra Señora, que le recibio con un nucio linage de grandeza, donde se vio al viuo la antiquissima veneración, que las Reynas de España tienen a los Pontifices Romanos, y a los ministros tuyos. Diole el Legado la carta que traya de su Santidad, lleno del amor interior que tiene a las Coronas de España, y a sus Reyes; recibióla con señales de gran contento, y traduzida en suetral lengua dice.

### VRBANO PAPA VIII.

Cristiana en Christo hija nostra, Salud y Apostólica bendicion. Parlo la fecundidad de V. Magestad una hija, que ha de ser el consuelo de las Espanias, la esperanza de la Europa, y el dulce nombre de su felicidad y Christianidad, madre que se enriquezera (como el peramos) con el patrimonio de las virtudes celestes, y herencia de la piedad Australica, para que sea confort de Príncipe soberano y Augusto, con gozo de toda la Christianidad, que con estas esperanzas nacen las que fueren hijos de V. M. Y con la nueva de tan glorioso parto estamos muy consolado y alegre, y no lo podemos tellificar mas viva y eficazmente que con Lettacia Apostólica, y para ello embiamos al Cardenal don Francisco Barberino,

Dijous

DE  
PAT  
MAN  
tianissimo  
dos sus

Publica

Traduzid

Año.

En Barcelona

Dijous

Dibunt a o. de junio 1626.

46

45a F

6

# DECLARACION DE LAS LETRAS PATENTES QVE HA

MANDADO DESPACHAR EL CHRIS-  
tissimo Rey de Francia por todo su Reyno, para to-  
dos sus subditos y vassallos, de que puedan tratar y  
negociar en el Reyno del muy Catolico  
Rey de Espana, con toda libertad  
y seguridad.

Publicadas en el Parlamento a ocho de Junio 1626.

Traduzido de Frances en Espanol por Sebastian Matevad,  
Impressor de la Vniuersidad de Barcelona.



CON LICENCIA DEL ORDINARIO.

La Barcelona en casa de Sebastian y Iayme Matevad, delante la  
Rectoria del Pino.

Dijeron a onzes. saet dia del Corpus Christi.

Dijous a 4. de juny 1620.

Dijous

Dijous

Dijous  
Barcàs i Pecó  
Ager. Ha  
ns les bar  
Valencians,  
Xoua de s  
de Mendoza  
rat de Risch.  
Roch Dony,  
en cara rato  
Lerat apa 6c

Dijous  
Espanya, 5. 20  
1620  
A la Reina  
de Espanya  
Hungria, Sic  
En Espanya  
Toledo (y C  
Dioria la 2

Espanya  
Confidencial d'arts de l'Indulgència Plorant.

Este d'Esquifre dies 4. de Tardor, lo Embacador del Imperador moler acord  
haver de les Cavallers cosa a donar a la infanta Maria, si possa, Relacion del p  
del fratre M. Matrimoni, i li bepa Luria com ha Reyna de Virginea

1720007286

## DECLARACION DEL REY DE FRANCIA, en que dà licencia a sus vassallos de negociar en Espana.

VDOVICO por la gracia de Dios Rey de Francia y de Navarra, Conde de Prouence, Foix, Languedoc, y las demas tieras a el sujetas. A todos los que estas presentes letras veran: Salud. Nos suavos mandado por nuestras letras publicadas de qualquier determinacion hecha a 29. de Abril mil seyscientos veinte y cinco a todos nuestros subditos y vassallos: a bajo de grandes penas, no pudiesen negociaren Espana ningun genero de mercaderias, como son trigo, y vino, telas, cordados, y tambien de no, trajes, condouz, u transpertos, ni mercar ningunas mercaderias de qualquier calidad que sea, pena de caer en las penas contempladas en nuestras letras: Y aun despues por otras letras de 2. de Mayo siguiente, fue declarado, que nuestra intencion era, que todos los mercaderes extranjeros que vieran a mercar o cambiar en nuestro Reyno trigos, telas, y cordados, o otras mercaderias, con intento de llevarlas o sacarlas fuera; no les pudiesen embarcar ni llevar fuera de nuestros Puertos, ni fronteras donde se pudiere embarcar, sin primero no dijieren fiancas los tales, y constasse por expresa obligacion en escrito en manos de nuestros oficiales del valor de dichas mercaderias, de que no serian transportadas en Espana, en pena de confiscacion de bienes: y por nuestras mismas letras se mandava, que todos los efftos, vaxelles, y mercaderias que fuesen de los Espanoles fuesen presas y detenidas, hasta que Nos tuviésemos o hiziessemos otra deliberacion. Y por quanto todas las dichas defensas o mandamientos nuestros acerca de la trafica en Espana y confiscacion hecha de los efectos de Espanoles no ha sido fundada fino de vnas quezas que nos fueron dadas entonces por nuestros subditos, y vassallos que negociauan en Espana, acerca de vna Ordenacion hecha por mandado de nuestro muy caro y mas que bien amado mi buen hermano, y cuñado el Rey Catholic o a sus Oficiales, de que confiscales y detuvieren en sus Puertos y otros lugares maritimos donde se pudiesen embarcar o desembarcar

Dijous  
ores e  
acapello,  
que no

Dijous

Cristiana en Christo hija nostra, salud y Apostolica bendicion:  
Pario la fecundidad de V. Magdalena hija, que ha de ser el consuelo de las Espanas, la esperanza de la Europa, y el dulce nombre de su felicidad y Christianissima madre que se enriquezera (como esperamos) con el patrimonio de las virtudes celestes, y herencia dela piedad Austria, para que sea confort de Principe soberano y Augusto, con gozo de toda la Christiandad, que con estas esperanzas nacen las que fueron hijas de V. M. Y con la nueva de tan glorioso parto estamso muy consolado y alegr, y no lo podemos celebrar mas viva y efusivamente que con Legacia Apostolica, y para ello embiamos al Cardenal don Francisco Barberino,

Dijous

Dijeron a dñ. de juny 1620.

46

FRANCIA,  
os de

ios Rey de Francia,  
eng, Forcalquier,  
odos los que estan  
auiamos mandar  
de questa deter-  
el feyscero veyn-  
tos y vallallos: a  
slen negociar en  
ino, telas, corda-  
mercar ninguna  
en las penas con-  
as de 2. de Mayo  
de todos los mer-  
uestro Rey no tri-  
de llevarlas o sa-  
e nuestros Puer-  
o diessen fian-  
rito en manos de  
no serian trans-  
por nuestras mis-  
meraderias que  
que Nos tuviel-  
das la dichas de-  
spaña y confisca-  
tino de vnas que-  
s, y vallallos que  
po mandado de  
mano, y cuñado el  
eruiessen en sus  
embarcar o desem-  
barcar

Dijo a dñ. Bernat Pujadas monfch, que auia qdat sine nobis  
ores en lo qdat de Mila; y Ballobina sevient al Rey, visita encap-  
acello, tornaren comcat y mal pagat dela guerra: qd tdb piamet  
que no seporta fe de ningun dñp. servizj.

Dijeron a 10.

ica bendicion  
a de fer el con-  
e nombre de (su  
omo, esperamos)  
piedad Austria  
o, con gozo de  
de fueren hijas  
muy confortado  
rie que con Le-  
Francisco Bar-  
barino,

Dijeron a onze. sat dia de Corpus christi.

ve mole accion  
i dolor de jijo  
Wia

Diumenge a 12. de juny s'ebà arribà a Castello noua degut  
que ferma en lo lloc de st. florí, entre Vich i Girona, i  
Caronja de don Joan Carrera han molt a don Blas mas díez  
de Marimonys jefe del llistat de Santiago, Gouvernador de  
Catalunya, al qual tres de Pedralta li han fet la fita al mig del dia  
en la plaça del dr. Lloch. Cos horrendo, que han fet prehensio-  
net oficial ordinant de aquell Principat. Pels fou multada

Diumenge  
abans enu-  
peri de gra-  
tut de la lig-  
dons, que  
inal de pa-  
gant arribà  
i per la ca-  
rretera dels  
Dit dia es  
van al Le-  
rey, per tot  
lafeta.

Don Blas díez i el seu escrivain i el seu secretari  
van arribar pel la tarda a l'oficina. Tots dos  
eran vestits de negre i eren de gran estima.  
Tots dos eren vestits de negre i eren de gran estima.

Dijapre a 13.

Diumenge

Cela han  
volgut a  
veure el  
lloc d'on  
era el llistat  
de Blas  
de Marimons  
i el seu escrivain.

Diumenge a 14. correu de Rey me s. al Ducte de Cardona  
bels lo endemà.

Dimecres

Dilluns a 15. de juny 1626. Lo duch de Cardona, que la nit  
abans enues les deu hores havia rebut corren de la Real, q[ue] se  
punt degan mati per Madrid. p[er]fat en un Coto al sis milles. Vafet  
per la riera, que els sen poeta vaf. En dit Coto, a Don Berenguer  
Pons, Cavaller del Rebat de Santiago, i a Don Antoni Orlins, i a Don  
Jordi de Pau, y de la famili, dos gentils homes; i quatzel poes.  
entrevistat a laida q[ue] escaua multe p[er]sone, i q[ue] d'ell la may toro, lo trai deu.  
post un ciuit fess vilesa respondens j'ell li donaren un fra catalan en tot cap.  
per q[ue] el duch tinguer p[er] le poes, fers q[ue]sos en Lleida.

Dit dia en Barcelona, publica q[ue]slo duch de Magdalena awimp-  
lant al Legat del Papa, qui fet lo Pateig de la Infanta filla del rei  
rei p[er] contra a Roma; i lo duch de Magdalena resarcio p[er] Vicenç.

Dimarts a 16

Dimarts a 17.

Dijeron a 18. de junio 1626.

Dijeron a 19.

Dijeron a 20.

Dijeron a 21.

Dijeron

barcar todas  
nemos noticias  
de la dicha C  
lante por su  
ciacione de  
nuestros val  
sera necessaria  
y negociacione

Hazemos  
beracion d  
honorable  
y otros Pri  
nas graves  
estos, de nue  
mos leuan  
fentes sella  
acerca del  
de Declara  
llena y ent  
te hechas en  
chos Espan  
tos y vassal  
hazer con  
las, cordad  
das y defens  
as de ante

Hazemos  
nuestra Cen  
gan leer, pul  
cada uno en  
generales o  
profesiones  
Gouernador  
gantinientes  
Gouernados  
los que en tie  
nuestras adm  
ne la mano  
tal nuestro p

Parte le recibiere  
gestad y capilla  
palio de brocado  
pas de telarica, y  
nos el Capellan  
Canonigo de la  
Santa Inquisicion  
cir. unstantes. B  
capilla lo que me  
Altar debaxo de

Dijo a 22. de junio 1623.

48

barcar todas las mercaderías tocantes a nuestros vassallos. Agora que tenemos noticia que nuestro dicho hermano el Rey Catholico ha revocado la dicha Ordenacion, queriendo restablecer y conferir de aqui adelante por su parte la libertad acerca de las contrataciones, tráficas y negociaciones de qualquier género de mercaderías que ha sido antes entre nuestros vassallos y los suyos: Nos queremos tambien traer todo lo que sera necesario de nuestra parte por mantener y alargar el dicho tráfico y negociacion en su antiquissima libertad y seguredad.

Hazemos a saber, que ayendo puesto este negocio en la deliberacion de nuestro Consejo donde se halló la Reyna nuestra muy honorable Damas y madres y algunos Príncipes de nuestra sangre, y otros Príncipes y Oficiales de nuestra Corona, con otras personas graves de nuestro dicho Consejo. Tomando el asunto de todo cito, de nuestra cierta ciencia, y pleno poder, y autoridad Real, aue mos leuantado y quitado, leuantamos y quitamos, por esas presentes selladas de nuestra mano, todos mandamientos y decretos acerca del comers y contratacion por nuestras sobreditas letras de Declaracion de 24. de Abril y dos de Mayo 1615. doy y damos lleno y entera mano leuantada de las confiscaciones de aqui adelante hechas de los efectos, vaxelles, y mercaderías tocantes a los dichos Espanoles. Queremos y nos plaze que todos nuestros sujetos y vassallos que quieran tráficar y negociar en Espana lo puedan hacer con toda libertad y seguredad, como sacar trigos, vinos, telas, cordages, y todas fuerzas de mercaderías (no las prohibidas y descendidas, así como estauan en las sobredichas decretos de antes.)

Hazemos mandamiento a nuestros amados y fieles Consejeros de nuestra Corte y Parlamento de la Provença a Aix; que las presentes hagan leer, publicar y registras y contenido en ellas guardar y obteñir cada uno en su habitacion donde estuviere; y a nuestros Procuradores generales o sus subjetos de hacer acerca de la ejecucion de aquellas todos prouidencias y diligencias requeridas. Mandamos tambien a nuestros Gouvernadores y Luitantines generales de nuestras Provincias, Luitantines generales, y particulares, y a los Gouvernadores de aquellas, Gouvernadores particulares de nuestras villas y plazas Bullas, y a todos los que tuvie en mando de justicia en villas y lugares, siendo efectos de aquella administracion y todos los demas Oficiales a quien tocase de tener la mano en la ejecucion de questa presente declaracion: porque es tal nuestro placer. En testimonio de que auemos mandado se pudiese

nuestro

que le recibieron el Capellan mayor y Capellanes, que lo son de su Maestad y Capilla, cantores, y chirimiss del Conuento, con Cruz, ciriales, y velos de brocado, y llevaron las varas Capellanes de su Magestad con capa de terciaria, y campos dellos yua con capa de brocado y cruz en las mañas el Capellan mayor D. Gabriel Ortiz de Sotomayor, Maestro de la y Monigo de la Santa Iglesia de Toledo, y del Consejo Supremo de la Santa Inquisicion, que adoró y besó. Tomó agua bendita, y la dio a los muchachos. Bendixo el incenso, y camino la procesion, cantando la capilla lo que manda el Pontifical Romano, y llegó hasta las gradas del altar debaxo del palio. Dixo Misa rezada con gran deuoción, atencion y silencio

Dijous a 18. de juny 1626.

nuestro sello a las dichas presentes. Dada en París a 29. de Mayo 1626  
y de nuestro reynar el 17.

L V T S

Por el Rey Conde de Provençal.  
baxo el pliego.

Le Beaucle.

Diciembre.

Selladas del grande sello en cera amarilla, y al lado  
esta escrito.

Llevadas, publicadas, y registradas presidiendo y  
requiriendo el Procurador general del Rey, por ser  
guardadas y obseruadas conforme su tenor, siguiendo  
el dicho mandato oy publicado y pronunciado a Aix  
en el parlamento a 8. de Junio 1626.

Signado Estenan.

Tenor del Mandato de verificación.

A Corte ha ordenado y ordena, que sobre el pliego doblado  
de las letras patentes en forma de Declaracion agora leuanta-  
das, sera puesto que ellas han sido leuantadas y publicadas presen-  
te y requiriendo el Procurador general del Rey: y seran enregis-  
tradas en los registres de aquella, porque sean guardadas y obser-  
vadas conforme su forma y tenor, teniendo las interdicciones y  
confiscaciones por los Ginouefes hasta q por su Magestad en otra  
manera sera ordenado. Y porque ninguno no pretienda en esto ig-  
norancia alguna, las sobredichas letras sean publicadas con trom-  
petas por las calles y callejas de esta villa de Aix acostumbradas, y  
en otras villas y lugares marítimos de la Provincia donde aura ne-  
cessidad: y despues se saque dicho mandato por escrito, y se entre-  
ga al dicho Procurador general, para que le imbie por las Vegue-  
rias y lugares donde huviere administracion de justicia, para que  
asi sea en la misma forma publicado y guardado el mandato de su  
Magestad, mandando se guarde y observe conforme su forma y te-  
nor. Hecho a Aix en su Parlamento a 8. de Junio 1626.

Dijous a 20

Dijous a 21

Dijous a

barino, hijo de nup-  
pila a la sevencima  
dios venga el su-  
ministro del Lega-  
Dios. En lo demas  
a nuestros oydes, q  
de Apolonica, honra  
lusto exemplo a lo  
tendera V. M. de n-  
cance de su Legaci-  
a de nuestra amora  
Apostolica. Dada en  
1626. en el año ter-

V. situó las persona-  
a la Serenissima Señ-  
orita Clara, hija de Em-  
hermano de donces  
za y la humildad C-  
dice. Diole su Alteza  
fia con actos extre-  
bendicion Apostolica  
grandes Señores y P.  
Señora de Atocha. Y  
entrarle el segundo  
sus descalzas Agusti-  
nes. Mandó a la Ma-  
riana de san Josep  
tradicion la solennidad  
Iglesia, donde estaua  
parte le recibieron el  
geltad y capilla, can-  
palio de brocado y ll-  
pas de tela rica y em-  
nos el Capellan maya-  
Canonigo de la Santa  
Santa Inquisicion, qu-  
erir visitantes. Bendijo  
capilla lo que manda  
Altar debaxo del palio

de Mayo 1626,

oliego.

ca.

uelere.

y al lado

sidiendo y

ey, por ser

siguiente

dado a Aix

en la

remon.

1750 a 22. de juny 1626.

48

unino, hijo de nuestro hermano para que en nuestro nombre saque de viva la sevissima Infanta. Embien lo roza los dedos, y de los teleres unnos venga el aura de la salud para que en nombre del Pontifice por suferro del Legado le mande los hijos de V. Magestad hijos adoptivos de Ds. En lo demás del piedad de V.M. halligadon es libre dada fama suyos oydos, que esperamos que honrando V.M. el Legado de la Seu Apostolica, honra tambien la Magestad del Pontifice, con que dara ilustre exemplo a los que reynan y alegras a los Sacerdotes. Y tambien en viva V. M. de nuestro Señor que elzianuo que desfiamos que alcance de su Legacia, es la paz y concordia de los Reyes, y dar testimonio de nuestro amor paternal para con V.M. que le damos la bendicion Apostolica. Dada en Roma en la Basílica de S. Pedro a los 28. de Enero de 1626. en el año tercero de nuestro Pontificado.

Vistó las personas Reales y en el Conuento dela Princesa dona Juana la Serenisima Señora Inrianta Soñ Margarita de la Cruz, Religiosa de la Clara, hija de Emperador, nieta y descendiente de ocho Emperadores, y somana de doceen el a viv con admiracion de si mismo juntas la grandeza y la humildad Christiana, y una imagen viva de la pobreza a Evangelico. Diole su Alteza la obediencia como a ministro Supremo de la Iglesia, con actos exequores de mansueta humildad; y el Legado a ella la bendicion Apostolica, y a las demás Religiosas, que todas son hijas de grandes Señores y Potentados. Vistó la Imagen y Conuento de nuestra Señora de Atocha. Y el primer dia de Pascua determinó su Magestad que entrase el segundo en el Conuento Real de la Encarnacion, de Religiosas de las descalzas Agustinas, fundacion de sus gloriosos y bienaventurados padres. Mando a su Mayordomo el Cade de los Arcos ausfalle a la madre Mariana de san Joseph, Prioressa del Conuento, para que se hiziere la entada con la solemnidad debida. El dia siguiente entró en el portico de la Iglesia, donde estaua puesta una alfombra; y coxin de brocado. En esta parte le recibieron el Capellan mayor y Capellanes, que lo sun de su Magestad y capilla, cantores y chirimias del Conuento, con Cruz, cítrales, y palio de brocado, y llevaron las varas Capellanes de su Magestad con capa de tela rica y ampos dellos y una con capa de brocado y cruz en las manos el Capellan mayor D. Gabriel Oruz de Sotomayor, Maestrefuella y Canonigo de la Santa Iglesia de Toledo, y del Conuento Supremo de la Santa Inquisicion, que adoró y besó. Tomó agua bendita, y la dio a los presentes. Bendixo el incienso, y caminó la procesion, cantando la capilla lo que manda el Pontifical Romano, y llegó hasta las gradas del altar debajo del palio. Dijo Misa rezada con gran devoción, atencion y silencio

Dijeron a 18. de junio 1626

nuestro sello a las dichas presentes. Dada en París a 29. de Mayo 1626,  
y de nuestro reynar el 17.

L V Y S

*t baxo el pliego.*

Por el Rey Conde de Prouenza.

*Le Beauclerc.*

Selladas del grande sello en cera amarilla, y al lado  
esta escrita.

Dicen dres.

*imposto  
Domingo*

y silencio de todos los que la oyeron. En este Altar estauia un parvizo abierto con esto se fizé todo y acabada concedio a los que la oyeron diez dias de indulgencia, y el tiempo que duró decir la Misa se cantaron motetes y otras letanias. Pasó en procesión a la puerta Regular, donde recibió el Convento, puestales Religiosas en dos Coros, que parecían cantando Dios la nobleza y la virtud en ellas en su punto. Vio todos sus trastornos que estaban muy agitados con maravillosas pinturas, y 26. Altares aderezados con gran riqueza, algunos de los frontales los bordó y recamó su fundadora la gloriosa Reyna Margarita. Y después de auer visto un cielo, donde el Convento tiene muchas reliquias de Santos. Vió la pobreza de las celdas y vio en ellas no mas de un vergon de paja, sabanas de esfamea, cruz, agua bendita, y algunos libros de deacion, almohadilla, y bastidores para hacer labor. Estuvio con la Priora y con otras Religiosas al salir del Convento como entrado de todo, dixo: Si la perfeccion de la vida religiosa faltasse aquí se hallara.

El tercero dia de Pascua estuvo en el Colegio de la Compañía de Iesús, donde dixo Misa su Illustrísima, y concedio la Indulgencia, y predicó el Padre Geronymo de Florencia, Predicador de su Magdalena y Confesor de los Serenisimos Infantes.

Los Concejales embarcaron a visitarla y a darle la bienvenida a algunos de sus Gobernadores. Los de Guerra fueron acompañados de 150 Capitanes, Alferces y Soldados: recibiendo a todos con singulares señales de estimacion y palabras.

El dia de la Festividad del Santissimo Sacramento le llevó en la procesión el Illustrísimo Legado, con tan grande afecto y devoción, que edificó a toda la Corte, y fueron en ella su Magestad Católica en medio de sus Serenisimos hermanos los Infantes Don Carlos y Don Fernando, y fueron también en ella los Illustrísimos Señores Cardenales Zapata y Sachetero, y sueyo de los mayores, y de mayor devoción, que vio la Corte.

**L A Y S D E O.**

*Dijeron*

9. de Mayo 1626.

l pliego,  
nça.  
Beuelere,  
lla, y al lado

Dijeron a 22. de junio 1623.

48

vn parayo abre  
a la oyeron de  
la Milla se can-  
tra Reglar, don-  
Coros que patece  
ntro. Vio todos  
pinturas, y 26. q  
ntales los bordó, el  
despues de auer  
as de Santos. Vi-  
geron de pajaz  
tos de deacion,  
la Priora, y con  
de todo, dixo: Si

e la Compania  
cedio la Indul-  
cia, Predicador  
infantes.  
bienvenida co  
acompañados  
a todos con  
to le llevó en  
grande afecto y  
ella fu Mage-  
nos los Infan-  
tes en ella los  
M-  
to, y fue uno  
orte.

Dijeron a 21.

Dijeron a 25.

Domingo a 26. de junio 1626

Domingo 27

Domingo 28

Domingo a 29. dia de St. Pasc.

Eftos dia  
milita; fes  
de guerra  
se acall; ja  
per apertar  
en la Ciuad  
Gradas, don  
y Doncellas,  
aqueles ja  
pasan me  
robar los  
cios de fue  
ente la Conq  
en copas de  
Real Mt. L  
andia a Ma  
los ordens  
habent la Ciu  
quelle infel  
Ebro ala M  
fou de Milana  
Ciuad) y al  
tad de Sion  
y auia sien  
Metanga de

Dijous a 30. de juny 1626.

49

Estos dias viens de Aragó, ha passat p Aragó una gran Cala-  
mitat; y es que entred en dit Regne algunas compariñas de gent  
de guerra, que algunos diuen son Francos, o qis mil jefotes y molt de  
cavall; y altes dieren molt menor numero, y es lo mes cert; passat  
los apostolos a embarcador p ha poserj de su M. el Rei de qus  
en la Ciutat Regne de Xewilla dela renunciada feita de los Albu-  
bades, donaron ental desfetoramiento: ques ofertaron als dous  
y donzellos, etiam qles rebatten en los sagratis Temples: violat  
equelle y aquelle, y publicat lo recite, et multiplicaruntse y  
passat mes avant en algun poble tingueren atenciment de  
rebar los Castellos, y Moncas g terra, la sacratissimam Capi-  
tula de sua red, que sia oblat, p ha sempre. papa li Regne  
entata Confusio, que ~~la~~ dist vocacio fort desfetoramiento  
en celos de mrs sa Religio y Fe Catholica, y escom sol dats dela  
real M. ten dels inquisidores de Coragoco ab tota pesta sia  
má a Madrid a Confusio ab lo inquisidor mayor. Tornat ab  
la orden, fou fet castigo de algunes.

Sabent la Ciutat de Barcelona aguafesa insolencia, y que  
equells infels sol dats baxauen ala Doma de Catalunya i oblioy de  
Iberia ala Vila de Tortosa; i juntament son Consell de Cont. En lo qual  
fou desliberat: se fonguen ala Ediccion de Tarragona (que es tota  
ciutat) y autres parts dela frontera de Aragó: que juntament ac-  
tot les compariñas, posuen excaus en son molt habilit pels refis,  
y auyspern pert a la audiencia la Bandera de sa Realida-  
d d'Altinga con lo esperant de la sa Fe Catholica.

Dim  
Epay 20.00

Dijous a

20 more and enough right and left of middle part of  
the 1st undivided page. Consists of small thin 1/2 pages  
at first & then 1/4 pages then 1/2 pages and then 1/4 pages  
again; all 1/2 pages are written on one side. There  
are also 2 1/2 pages of small 1/4 pages & 1/2 pages &  
all of them are written on one side. The 1st page has  
writing on both sides. The 1st page is written on one  
side. The 2nd page is written on one side. The 3rd page  
is written on one side. The 4th page is written on one  
side. The 5th page is written on one side. The 6th page  
is written on one side. The 7th page is written on one  
side. The 8th page is written on one side. The 9th page  
is written on one side. The 10th page is written on one  
side. The 11th page is written on one side. The 12th page  
is written on one side. The 13th page is written on one  
side. The 14th page is written on one side. The 15th page  
is written on one side. The 16th page is written on one  
side. The 17th page is written on one side. The 18th page  
is written on one side. The 19th page is written on one  
side. The 20th page is written on one side.

Dinendre

Disprece

IVLIOL 1626

50

Domingo primer dia del mes de Julio del año 1626. plujos y  
granizos de quince dias, o mas; y se podran oír las garzas y los patos.

Domingo a 1.

Domingo a 2.

Domingo a 3.

Domingo a 4.

Diumenge a 5 de juliol 1626

Linde. Asdi. Tardes. Tardes. Es. en. M. 1626.

Dijous a 6

Dissung ab

Diendres a

Dimarts a 7.6 sanctissim Pape Urbano VIII<sup>o</sup>, respecte en  
Roma apud Sancta Maria Major, sub anno de Piscatoris, una  
Bula en favor dels Prelats Meritans de Redemptio et causis  
de la Província de Catalunya; confirmatela Confessio nostra: ab his con-  
dicions de la Bulla de Gregori 15. la qual nobres a 21. respecte  
1626.

Dimecres a 8

Dimecres a 8.

Diumenge a

Dijous a 9 de juliol 1886.

51

Divendres a 10.

pedien  
is, baa  
cristina  
abla, con  
lebre

Diumenge a 11.

Diumenge a 12.

Dijous 13. de juliol 1626.

Dijous dies

Dimarts 14.

Dijous

Dimecres 15

Diumenge

Dijous 16

Dijous

Domingo a 17. de julio 1828. Vida de los Diarios

52

Domingo a 18

Domingo a 19

Domingo a 20

Dimarts 21 de juliol 1826.

Dijous

Dimarts 22. dia de 5<sup>a</sup> Magdalena, foren extrets disputats  
- Catholica, p. Ecclesiastich +

Diumenge

Dijous 23

Diumenge

Diumenge 24:

Dimecres

Dijsgte 25. de juliol 1626

53

Diumenge 26

Dilluns 27

Dimarts 28.

Dimedes a 29 de julio 1626.

D  
ibagte

Dijous 30.

de Prenys

Dumej

Dimedes a 31.

de Prenys

Dijous

Dimedes 32.

de Prenys

Dimarts

D AG OSF 1626

Dissabte primer dia del mes de Agost 1626

54

Diumenge a 2

Dilluns a 3

Dimarts a 4

Dimecres a 5 de Agost 1626.

de la parrada en el campo organi-

Dimecres

Dijous a 6

en el campo

Dijous

Dimecres a 7

en el campo

Dimarts

Dimecres a 8.

en el campo

Dimecres

Diumingo a 9 de Agosto 1826.

55

Domingo a 10

Dimingo a 11. Haciendo calor y algo de viento. Se ha  
visto que el sol nace en el horizonte y se pone en la  
mitad del cielo. La noche es corta y se siente calor.  
En el horizonte se ven las montañas de la sierra de  
Guadalupe. Se ha visto que el sol nace en el horizonte  
y se pone en la mitad del cielo. La noche es corta y se siente calor.  
En el horizonte se ven las montañas de la sierra de  
Guadalupe.

Domingo a 12 —

Haciendo calor y algo de viento. Se ha visto que el sol  
nace en el horizonte y se pone en la mitad del cielo.  
La noche es corta y se siente calor. En el horizonte se  
ve la sierra de Guadalupe.

Dijous a 13. de Jyoft abr. 1666.

Diumenge

Dimarts a 14.

Dimarts

Dijous a 15. Aquella sommara, venint don Miquel  
duc de Cardona, de la Cost, palfat a Valencian i portat a l'espai  
que les Vassalls dels Regnes, que li havia llevat la obediència  
tornasse al Rei, i sols en los annys anteriors havia portat la provosta de  
guitar; i havia les Companys les seves proues de guitar quan hi va:  
naren la possessio, i rebilitava matinada a fols dia, i es dia als costers de Gorrat, pensa per pels de Moros.  
Havia calat un mallo de Moros en la cale, i cap de 50  
trencina prop Castell de Tarragona, i tenia l'armada gent en  
terren, i portat lo per la matinada. Apontats als portes  
pella nois galeries, quatre del Papa, quinze de Florència, i  
una de Venecia. Los quals varen aguantar le besig, i varen  
venir ab ell i Francisco gent en terren. Conta els Moros que  
varen en ell, i en aquell rumor arribà la de la dona ab els  
dona ab els trons. Tots varen onze, i tots de acauall.  
Els han de robar els galeries per don ferrejat del  
Moros per algunes gauds de la torra.

Domingo a 16 de Agosto 1826.

56

Domingo a 17

Hasta  
afafe  
tambor  
n de  
Fli do  
dia, no  
Moxos.  
e sa  
ent en  
país  
s que  
de los  
wall  
es del

Domingo a 18

Domingo a 19

Dijous a 20. de Agost 1626.

Dijous

Dimecres a 21

Dimecres

Divendres a 22

Dimecres

Divendres a 22. Ho estiu ferma en la vila de  
Tarragona. Vila molt pobra i malament. El dia d'Avant  
que va l'any, es feren les eleccions per a la  
representació al Regne. Els que van ser elegits han de pre-  
sentar-ho el dia 25 d'Agost. Els que no han de presentar  
nover la pesta. El dia 25 d'Agost, es farà una  
reunió dels alcaldes i regidors per a decidir  
l'escrivania dels documents que s'han de fer.  
S'ha fet una proposta per a fer una  
bona i justa a la pesta. La qual proposa  
està molt ben feta i ben pensada.

Diumenge a 23.

Dijous a 24  
caiguda d'un dels  
obstacles ex-  
trems del camí  
que era Real  
de les Mares  
tradicions de per  
que s'ha de fer  
tots els obstruc-  
tius, després  
que es feran  
les més pr  
graciosa pagans  
s'ha de fer

Dijous a 24. de Agost 1626.

57

Dimarts a 25.

Dimecres a 26.

Dijous a 27. Fou dia ferit i van victòria a Robert de Tilly, Almançor, capità general del catòlics Imperador Carles I Reis de França, qui es portava exercit de guerra amb honors en entrar als grans setembreals de L'empereur. Robert lo catòlic portava exercit i flet i va fer la seua Reial coronació a Marsella, la qual i com a sobre deu feia el seu regne seguit i reclamant en una fortaleça en la qual es la ciutat de Marsella i pafre fiti. Robert portava al camp exequents en la jutgatori de banderes, d'oficis, corontes del escud, vint i sis mil caballs i setanta mil peus, i els batallons i correguts importants més de trenta i sis divises, i quatre carros de ferro i plata. Morirà molt pocs catòlics per que els molts principes i estats d'Espanya priuen del Rei de França. Gracies sagrada i domini del nostre Senyor, que es plas faciens reales -

Diumenge a 28. de Agost 1626. arribaren a l'adagues les  
nou galeres, que eren del Papa, genete de Flors i va, i bon  
de Girona; apretat al cardenal legat a l'arribat del rei  
pa en Espanya; abot ania opus dels Morts prop gaudet.

Dijous a 29.

Diumenge a 30. Lo cardenal legat se vol partir de l'adagues,  
lo reté fa tornar arreto.

Dijous a 31. portà lo cardenal dolç exèrcit de l'adagues, i la seva  
moltina lo torna adas, i se està aquella nit a l'hostal legat com  
mestres, aguantant la int. que faran uns pobles pertinents fiscals  
matins del 31 d'agost, i el dia següent encara, sobre tot de lares.

Dit dia una begitia de roses, al mig del dia emboca en la riera  
de roses, passat entre la capella de la Trinitat sobre la villa, i la  
torre de Mengo, al ponent entre Sonpuras i la Mola. Poc més  
calent en tota la pugna tenen molt dia. Poc a poc la flota ha  
deixat la desvolta a la platja després de fer pescador, i tot abans  
anua una barca del l'abat Vidal de Matade, qui enregava  
blat; i Ciudat; i sobre mig dia no hi anua en la riera per  
malades, i un mort que havia demès gent edat, i la vila

desques las  
a j bon  
cor del Re.

58

istat del mes, mes de mayo, millas pagos; y offert capi atis de la  
barca, llanga fet al Com que a portaua. Als concerents lo  
corren lo mimo que van en barca a matinage, i s'lanca en  
l'hostal i arrancen en terra, i los del capi s'lanca en los caps  
de barca, i de barca, cap nou i pels en terra, i s'lanca agostat, pors  
quella set de terra que aciu exigit a la Cort de Viatos los ho  
roques impedits. Aportar en fin dia barca i apres la veinti  
curs tota nit; i lo en domo - primer dia de setembre.  
Lo qual dia matinage los Galons del Cap Donat se en  
vian, fu rebada la dita barca del Dato bida i cobrada.  
En segund cap, o proximori que dient del fabor entre la  
socie de Grana, i lo capell de la Trinitat, que s'fan prop  
spaus de les galeras. Falta en dita barca, velam, cordes,  
y algunas sacas de Piso i amelias dins las quals  
hi havia respectes bucs, i comprar en esta tierra. De sola  
de grua, no hi havien res. Fou abraços de homes ab barcos  
aportada dita barca a Rosas. Totavia la sagentia del Moro  
li estaua la Mar, egardant altra capa. Viatgejo p' Don  
Pedro de Tapia y Vila, Capita del Port de Rosas, envia al  
Vila de Castello, perq' li enviessin una quantitat de homes,  
parment una barca gossa, i que ell entregos soldatz; ho  
més de Vila ne fissa armes altes, i les des amaguen  
contra los Moros. Partien de Castello qual del Malga Go  
uernador del Comtat, Diego de Lencos, i other Diego Pages,  
Miquelos, i altres. Poco que s'hi arribaren a Rosas, i la page  
ria fou alta; i per cap ala nit, alquils s'en van. Altres perman  
enmatinades, i can no le varen totz sortir en la nit. Veja a 2 y. 3.  
Miquelos.

Cadagues, i

ot aquell mes los Moros han fet grans abraços al Re  
y la sestra, Costa del camp i Regne de Valençia.

Llogat ob pous  
varter fins als

In aquell mes de Agost entra Cort de Madridse ha seguis  
que en aquell mes de Agost entra Cort de Madridse ha seguis  
la Vila, i lo Bonglo Comte de Dedicaciones dient de Sant Lluís, priuat  
i jeng que del Rei, qui havia heretat a don Luis de Arce, per  
seguid tis rebat en contemplacio del matrimonio contractat ab dona  
Catherina - filla del Dux de Cardona, i la ha deterrere  
i fet heret al Marques de Vela - jengre jucte dux, per q' de tots i pat  
una dona germana del Marques de la Chavela que s'apareguera de la primaria del  
Rei, i en dies en son lloc  
d'una dona en palacio, i era fama d'essa amiga del Rei  
del temps d'Inverno de  
1611

Almanzor y la Cosa, para  
aparecer en lo mejor de la  
más estatalidad; pero no  
só a su herma: no sirvió en  
que los más enemigos  
de la Cosa de Asturias  
estaban sentados en  
plazas y pueblos, más bien  
una porra abajo del País.  
Y faltó tan embocadura  
que este hermano lo  
ponía Cataluña.

Per estos materiaos dia, lo duch de Alcalá don Tomás  
Afonso de Ribaeta, escrigue a la M. Un pernicioſíſimo  
moral contra de Cataluña. Pero su ducha queijo  
Conej, en el necesario, que vindava claramente las  
a Cataluña en su falsa indecencia, que se deude depu  
li dende lo suyo, y lo cuenta a deport. Y f. reuogue  
las merces fletas a la Alcaz. y altreces cofas que fueran  
abs memoriaſal que va intentat alſi Comendac  
Señor. He juzgaba ab aqueſe ſenado fo

Now let us determine the  $\mu$  and  $\sigma^2$  from the data.

We have 25 observations of  $x_i$  and  $y_i$ . We can calculate the mean and standard deviation for each variable.

The mean of  $x_i$  is approximately 10.0, and the standard deviation is approximately 1.5.

The mean of  $y_i$  is approximately 12.0, and the standard deviation is approximately 2.0.

Now we can calculate the correlation coefficient  $r$ .

The formula for  $r$  is:

$$r = \frac{\sum (x_i - \bar{x})(y_i - \bar{y})}{\sqrt{\sum (x_i - \bar{x})^2} \sqrt{\sum (y_i - \bar{y})^2}}$$

Substituting the values, we get  $r \approx 0.85$ .

Now we can calculate the regression equation  $y = \beta_0 + \beta_1 x$ .

The formula for  $\beta_1$  is:

$$\beta_1 = \frac{\sum (x_i - \bar{x})(y_i - \bar{y})}{\sum (x_i - \bar{x})^2}$$

Substituting the values, we get  $\beta_1 \approx 1.2$ .

The formula for  $\beta_0$  is:

$$\beta_0 = \bar{y} - \beta_1 \bar{x}$$

Substituting the values, we get  $\beta_0 \approx 9.4$ .

Therefore, the regression equation is  $y = 9.4 + 1.2x$ .

etc. do we off course try and record the mean pressure to  
dissolve it in small amounts and see if this

He juzgado por inexcusable decir a V. M. lo siguiente acerca de  
subvención a Cataluña. V. M. como Señor Detrás determinaría  
lo fuere preciso. Mi pensamiento es que no concuerde, ni es necesario  
que V. M. suscriba.

No concuerde. Porque como V. M. sabe, lo experimentó los días pasados, q  
estuvo en Barcelona, el modo de proceder de aquella gente, obliga a V. M.  
a tratar con poco gusto de ellas; y de vez aq[ue]s batailles, complotes de pro-  
bar su enemigo sera lucrativo V. M. con evidencia de mayor motivo,  
pues esperando las cosas de aquel Principado en el efecto, exhortaron  
sus atacantes, con el mejor regalo que les administraron el bander-  
nado bien delle primas.

No es necesario. Por el fin que asimiló V. M. de la jornada  
es q[ue]le sirva aquel Principado a V. M. en los millones paga dos  
en quinientos años, o diez y seis - y para esto les hace gracia V. M.  
desde luego, de balas de mas de setenta millones en las esteras,  
que les faltan y otras gracias (tanto tienen antiquidad que  
mucha los ministros) y de infinitos millones en offensiva de la  
justicia y defensión de V. M.

Sí la necesidad de tener pacenidas aquellas fronteras, y defen-  
derla su Cofradía obliga a V. M. a tener en este medio, q[ue]pp. a V. M. se tiene  
de mucha advertir: que quando tenga efecto el servicio q[ue]de  
puestos los quinientos años, q[ue]da V. M. sin él, y si los tiene, porque  
también figura en Cataluña, q[ue]sungo q[ue]quieras q[ue]se continúe  
aquele servicio, y entonces fallarán dentro del punto el motivo de la  
defensa con q[ue]los le considera: pues no tendrán que darles por  
ello V. M. q[ue]abre les da todo lo que tiene. - y pues quedan  
fronteras q[ue]no se considera q[ue]los otros años, bien se puede  
creer q[ue]se considera lo mismo el poco tiempo q[ue]dijo ma-  
triz q[ue] se podrían disponer. Particularmente teniendo P. q[ue]  
con Francia, q[ue]aquel Rey, tal necesidad se considera; por  
los ingenuos q[ue] son éstos q[ue]yo digo.

La hazienda q[ue] V. M. tiene q[ue] puede tener en Cataluña con  
éllos en la cobranza de las rentas: que q[ue]los paga la mayoria  
parte de aquel Principado. Y q[ue] en el los deudas de pagar  
sección extra, sin dificultad alguna. Por q[ue] el Declarante, en todo  
es uno mismo. La Ciudad de Barcelona q[ue]dará q[ue]nca  
entre todos los demás, q[ue]dará los coetidianos q[ue]del año 1589.  
esta excedente por todo, cabalmente.

Los Señores Reyes de Aragon Antecesores del V. m. Injerto  
ced de Villas y otras haciendas a diversas personas; y donantes  
que han excedido en apreciación mayor parte de lo que ellos confiaron  
en cumplir las obligaciones con lo recibieron, teniendo la dona-  
tierra limitado, y otros en importes tan cortos, que muy facil-  
mente las Activas del V. m. y papales quieren ponecortarlas, si los  
los tiempos supieren que no han de pasar en el Consejo de Aragón.

Si V. m. manda, de que se hiziere la Deputación de Cataluña, ha  
de querer que ésta sea la que tiene, esto compuesto por el Rey Don Juan  
el Príncipe de Aragon: con obligación de acordar las necesidades  
y defensa de aquél Principado. Y ésta puede ser tan buena, que  
que importaría más de lo que quisiera V. m. y sus Señores con-  
sejeros en la ejecución de aquellas personas, y sustento de  
al servicio del V. m. m.

Siel se casara en limpio lo que V. m. tiene en Cataluña, ha de costear  
por el Consejo de Aragon, parece imposible; si por otra mano fu-  
ste hecho. Manda V. m. a Cataluña personas de apariencia, que se  
reunen y determinen. En su acuerdo Vicecomisarios en este Con-  
sejo de Aragon que no de lugar aコレcciones, y Vicej en Cata-  
luña que con resolución oblique a los jueces que requieran  
lo que les tocará; se concluirá V. m. con mas brevedad terminar  
que las cosas; con dñe efecto y sin molestar de Madrid.

Añadí en este papel se contiene solo apuntamientos para obrar  
el camino que V. m. les comanda; parece necesario  
que entienda dentro de lo poco que contiene el V. m. en Cataluña  
quando venga al servicio de los dichos mil millones; que es lo abrevia-  
dizen, si algú figura el V. m. y para que se sa de segundas: en  
los Cortes siempre hacen algún bonito cuantioso y considerable a  
V. m. que no basta de veintitantos mil millones: que prepara  
ya por la justicia... y en las del año 1559- sevieron al apoderado  
del V. m. con un millón, y cien mil ducados. Y esto es dema-  
nada necesaria, que teniendo del V. m. tanto no aparezca  
demasiado de los Cortes, se haga constitución, a instancia suya, para  
los Reyes no pudieren señalar sino de tres a tres años. Sigue  
implícitamente lo que del dentro de este pliego. Delante, que  
no ha sido remido Cortes en dos años más de del año 1559, y  
fueron las últimas, necesariamente habiendo sucedido a V. m.  
en el este tiempo, con mas de siete millones. Haciendo mas  
que éste dinero se da en dentro de breves plazos, sin condicione-

60

alguna; y con libertad de que los Reyes los faceran y dispongan don-  
de y en lo que fuese necesario. De donde en la otra parte de un milon  
y bien mal ducados con que se dio el año M.D. en las Cortes del 99.  
que ha 27. años, como veradas las calidades de embolsar el lucro,  
los mejores pagos y de poderse gastar donde V. m. quisiere, es in-  
coporablemente mas que los millares, que oy tienen doce  
prajedades en quinientos años y con obligacion que se gasten dentro  
del Principado y estando dentro, no havia existencia de  
gracia, lo compran V. m. con tales de de luego para siempre los  
oy poseer en Cataluña; y el derecho para lo que pue de ser  
necesario, y lo tiene usurpado con hasta notocedades de lo que nacio-  
en aquello, y lo que mas oyo causar; con poderes en las manos  
la admision y ejecucion de la justicia; que para difieren fin puso Dio en  
ley de V. m. como se ve en la Constitucion de la obsequio  
privilegio de los Milidores.

Siendo lo prolongado lo dicho de V. m. sin salir de las Cortes, donde  
audioguia la holienda que tiene en Cataluña, y cobrada que  
el st. Rey de Castilla don Enrique el Tercero, en difrente epoca  
hallaua que V. m. y cobro en una hora quanto en muchos años  
levarian usurpado, que no habia hombre de tan mal juicio que  
aconsejase a V. m. esto que es mucho, perpetuo, y fujo de justicia, por  
que es nade temporal y gracio. y si para la ejecucion fuese  
necesario algun apresto grande (que puflo el negocio en manos  
seguras, no ay que temer) quanto mas condenease pena que  
V. m. vse del mayor rigor, para cobrar lo q. es de V. m.; le migo  
iniustamente que para hacer quelo constitucion con lo q. a expue-  
so no le deuen que en aquello todo para iustificacion  
y en esto le dara respuesta monarca. y leguado lo q. alli es de  
V. m. y lo que recuerde tener en las Cortes sin violencia, los  
pueda concluir V. m. quando fuere juzgado, y quanto tiempo  
vive y presta y celo q. tiene para la aduertencia lo q. mas corri-  
ne al principio de D. Alfonso y de V. m.

and the number of individuals in each sample  
and the proportion of each sex in each sample  
is 34. Now it is felt that the proportion of males  
and females in each sample is not necessarily  
the same as in the population from which the sample  
was drawn. It is therefore necessary to make  
allowance for this difference in the estimation  
of the proportion of males and females in the  
population. This is done by calculating the proportion  
of males and females in each sample and then  
adjusting these proportions so that they are in  
accordance with the proportions in the population.  
This is done by dividing the proportion of males  
in each sample by the proportion of males in the  
population and multiplying the result by the  
proportion of females in the population. The  
result is the adjusted proportion of males in  
each sample. This is done for each sample and  
the results are then averaged to give the final  
adjusted proportion of males in the population.

D

SEPTIEMBRE 1626

61

Dimarts primer dia de Setembre 1626.

D

Dimarts a 2. del setembre. Estat de marina, al banc  
armadas, donaren capa i pañuelos <sup>nou</sup> del Rei ab lo capote  
de la fajeta que a 31 del passat anno presto la barca del  
Patre Vidal com allí està.

D

Dimarts a 3. del setembre de las galeras d'  
una en Barcelona, donaren capa i pañuelos ab ges-  
toza i nou flores, la fajeta que lo dilluns abans acaba-  
bilit la barca del Patre Vidal en el port Pescador. Quiba  
flama, acceptades restes trasllat. Villa deu omnipotent-  
e Catalunya sapia com Barroca valors solvents mantenir  
galeras.

Diuendres a 4. de Setembre 1626.

Enviado al dñs mons. Obispo

Dijapre a S. Esta setmana <sup>dins del dia</sup>, arriban tres corregus dife-  
rents a Barca ab tota diligència. Lo han dit que passa a  
Itàlia, ab orde que deixin les Galeres a Portugal. Los que  
estan en Barca (del de Díua) pionen en contint la palla. Y  
dijeron que el Regne que don quere de accia de guerra a es-  
te aquell pa Portugal. Llevan jng 3000 homens armats per  
aquell regne. En Alemanya grans preparacions de guerra.  
A Flandes lo mateix. Han quarte mil soldats del mal Regne  
per amotinats: i lo germà del Comte Mauric i sra en companya  
abordat. Deu més fraga de sa ma.

S. Diumenge a 5. d'abril de 1626. A Anglaterra  
que no hi ha novedat de la guerra. El rei i els  
seus homes tenen tota la ciutat de Londres i tota la  
provincia de Londres. La ciutat de Londres ha  
estat fortificada i fortificada. Els homes  
que estan en la ciutat de Londres són molt  
més que els homes que estan en la ciutat de  
Londres. Els homes que estan en la ciutat de  
Londres són molt més que els homes que estan  
en la ciutat de Londres. Els homes que estan  
en la ciutat de Londres són molt més que els  
homes que estan en la ciutat de Londres.

Dilluns a 7. de setembre 1626.

62

Dimarts a 8

Dimecres a 9.

Dimarts a 10.

Diumenge a 11 de Setembre 1606. Arribat a Castello de  
Empuries carta de enys, d'ego Drach de Cardona le Car-  
rera del Conde de Vilareal, fentli asabir, com ochs dies  
fa vences de Agost, o principis de Setembre, estatlo de-  
molt clar aparié que un malicis subtil, molt espertos pels la  
ciutat de Segòvia en lo Regne de Castella. y desfarterga tota  
pedra y tanta grana, que matava bestias y personas: tant que  
perdien se per des aquella Ciutat. y assi doncs pedra se canvien  
forats, restauan sols pedras, delas vnas cap de morts y de altres  
restos de morts. Despues aparié que un Drach tot esponti que desplaçava  
per la Ciutat: que pensauen la ciua de desbarat. que desponien  
tots a cubrir la Deu ni quals hagimais, dolor: y lo Drach desapare-  
guia. Fins fit Dens, vt Montanya conuictatur in bonit.

Dispare a 12.

Diumenge a 13 -

6 de  
20 d'Agosto  
de 1626.  
y la  
vista  
de  
los  
almas.  
en  
pore.

Dilluns a 14. de Setembre 1626. ala matinada de l'hort de  
moltes portes altas, se descubriren en altres més, quatre vaxells  
de venç: judicaren per les galeres de Biscaia, que tenien  
arribes i popas, estaven en aguants, pels p' de Rosas, o de  
Empurias, o St. Pau. Pels pelegrins existien algunes vaxells.  
Y en efecte entrassen en lo port de l'hort, i Donat en capa  
una barca, que pertanyia al port de la Espanya. Tres dels  
lo balucre de Sant Jaume i Sant Jordi, i los Altars ne  
tiraren altres trets, contra la Barca, y ferren alt, i en la  
dos balles pagans sobre los taulades de los bastiales  
dela Espanya. Apres los Altars se posaren ala Cala del Mallol.  
~~Atalat molt a lon plas, fers gla Tierra de Morigo los~~  
pequens barches: abot estiguere en bona post del dia.

63

Dimarts a 15.

Dimartres a 16. a cassetto arribà a la Vila de  
Tossa, des d'un vaxell rodo de Nord avia corregut  
una barca Christiana, i viss que aquella fayint i pesantge  
dins lo port li fagueren, descubrir en una altra Barca, anio  
grat; donat capa a aquella, i la anava regirant. Y des  
dels lo carcav propulsar la auia pefant la nit, o lo qual  
venia de Taramunt i' viss ala matinada se era mogut  
nombrosos portes vaxells de altres.  
Alz. Noguera de la nit se denuxo lo cel de nombros negres  
ales port de entre Ponet i Taramunt, i deuenit lo qual  
entrening de aquelles negres social altres roges inflamados  
com a ful, ab llavesdats que podia caix con eixe i un  
bona a altres.

(Dit.)

Dit dia de Omèroes a 16 de Setembre 1626. Bernat mo  
fill major, jura en poder del sr. Pere Ignaci Torrota, qui  
aqueu dia antigjurat l'ofici de Contratador del Comtat  
de Empuries, jura els oficis de Adelantat i Fiscal del duc  
Comtat. Villa de la Fata.

D

Dit dies a 17. de setembre

D

Dit dies a 18

D

D

Dissape a 19. de Setembre 1626. 35 a 2256 mil

64

Dimarts a 20. de Setembre 1626. 36 a 2257 mil  
Dimarts a 20. de Setembre 1626. 36 a 2257 mil

Dilluns a 21.

36 a 2257 mil

Dimarts a 22.

Dimecres a 27. de Setembre 1626.

// Dijous a 24. me començà a pender escarrana. Dia  
de 25. Francesch del an 1600. me prengué y deixa d'ore  
mejor. Esta nit me t'abat quant deu sia. A més me dura  
fins al jarenguet.

Dimecres a 25

Dijous 26

Dijous a 26.

Diumenge 27. de setembre 1620

65

Dilluns 28.

Dimarts 29

Dimecres 30. Son exells confellos en Barcelona; 1. cap. Ber  
tran Desvalls ciutada. 2. Benet Landys ciudada. 3. Petit Landys  
+ Mercader. 5. Roca Valer.

En los mesos de juliol, Agost, Setembre, Octubre, i Novembre  
en tota Catalunya, hi ha hagut gran sebecc, de Cestions,  
i Tercanas: que gforma una tija de plagues, de mols reflexos.  
Paisa de Sant Miquel al mijat Octubre, i en moltes parts  
de Catalunya no hi plouen. En Barcua, sempre so. No  
torna tela clau del cel, i aportada a ciutat la qual s'endol  
tornar a la casa. Tora te agut: tot hom gemetes i plor  
tes. Han vestades e cartunes i catarras, passions

D

Dia

Diga

Dixi  
la p  
re mi  
mon  
no

D OCTUBRE 1626

66

Dijous primer dia de Octubre de 1626.

Diuendres a 2

Dijous d'octubre a 3

Dijous d'octubre a 4. En d'alloue Pujadas, Boig (morfí) Balonbre de Lanya. Igual  
la primera missa en el Pontificat. Est. Prede dels entolalar de nit. Sra. de l'Assumptio  
no mi per què tota la persona de ma indústria de quantans i mornas vaxi en  
mon roch i anys longemar (ytilmeus) vi. Bernat Dalla Llenia est ferme, ho  
no i glosa illa d'allefer segons soment seu.

Dillens a.s. 28 Octubre 1626.

Dimearts a 6.

Dimearts a 7.

Dijous a 8

Diuendres a 9 de Octubre 1826.

67

Dissapeo abo.

Me a 18 de Octubre de 1826  
vendes a mi por el precio de  
un peso y medio  
que es lo que me pague  
el dia anterior en la  
cuenta que tuve con  
usted en este establecimiento.

Diumingo a 11

Dilluns a 12.

Dimarts a 13 de Octubre 1626

Dij

Dimecres a 14

Dim  
acab  
mai  
ritat  
seg

Dijous a 15

Dim  
acab  
mai  
ritat  
seg

Dissabte a 16.

Dim  
acab  
mai  
ritat  
seg

Dim

Dijous a 17. de Octubre 1626.

68

Dimarts a 18. de Octubre 1626. en jaume Moner  
caba de vendre estos peñados al s<sup>r</sup>. Salva d'osa pagloma-  
na y legona muler miny la Capell<sup>a</sup> del Puig Sant<sup>a</sup> en la  
vila de Capell<sup>a</sup>, que 7. de Octubre 1622. li avia venit a este  
de gracia en poder de Miguel Moner Notari de Capell<sup>a</sup>.

Dijous a 19

Dimarts a 20.

Dimecres a 21 de Novembre 1826.

Dimarts a 22.

En la tardor del dia vinent a la matinada  
començarem a fer el que es necessari per a fer  
que els treballs de la fàbrica no es retardin  
més del que està en el projecte.

Dimecres a 23.

Dimarts a 24.

Diumenge a 25. de Octubre 1626.

69

Dilluns a 26.

Dimarts 27.

Seguint dia vinent en la tarda d'ahir es va fer una peregrinació  
des de la ciutat del Poblet, en la qual van venir molts  
de la ciutat i dels voltants, i tots els que van participar  
en la processó van ser ben rebuts per la població en general  
que els va donar de beure i d'aliments en el seu desplaçament.  
Diumenge 28.

Dijendes a 29 de Octubre 1626

Dijendes 30.

Dijendes 31.

En aquist mes, en fransga estaua concertat entre los Principes de la Sanc, encouerte en un Monastir al Rey Luis, y la Reina formuler, facian q Rey a son germano. Esa la tata del Principe, y sou oler sentit que lo tate germano del Rey, qui havia este chist, ho desculpi al Rey por germano. Lo qual ha fet exéglas caprichos tots los que hi fabian: baxi ealefasticis, com l'eculars. Lo fet es cert que volien depositar a Rey y Reina. Dian algunos que la tata era volerlos ab una nostra peta en un temple, y q compusserit lo germano qui auia de fer el Rei, se compleix en la mida. Tamots, y lo Confessor mol vaguer al obispo, que s'ha més rara longas desculpat al Rey: baxi q d'aguer del Tede als Reys: y desculpi lo secret: que si ell fonda sol tots los volunt

NOVEMBRE 1626

Diumenge primer dia de Novembre, festa de tots los  
Sants 1626.

70

Dilluns a 2.

Dimarts a 3

Dimecres a 4.

cas de  
es...  
dific  
la caprich  
Lo fer  
segue  
tai...  
dega en  
ens gru  
el Temple  
lo bobus

Dijous a 5 de Novembre 1626.

Divendres a 6.

Dijssapre a 7.

Diumenge a 8

Ditamus a 9. Des Novembre 1626.

71

Etiam si non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis, etiam tamen  
ad hanc sententiam, quae in libro de rebus bellicis  
est, non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis. Tunc  
ad hanc sententiam, quae in libro de rebus bellicis  
est, non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis.

Ditamus a 10

Etiam si non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis, etiam tamen  
ad hanc sententiam, quae in libro de rebus bellicis  
est, non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis. Tunc  
ad hanc sententiam, quae in libro de rebus bellicis  
est, non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis.

Ditamus a 11

Etiam si non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis, etiam tamen  
ad hanc sententiam, quae in libro de rebus bellicis  
est, non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis. Tunc  
ad hanc sententiam, quae in libro de rebus bellicis  
est, non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis.

Ditamus a 12

Etiam si non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis, etiam tamen  
ad hanc sententiam, quae in libro de rebus bellicis  
est, non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis. Tunc  
ad hanc sententiam, quae in libro de rebus bellicis  
est, non satis est utrumque respondeat ad quod  
invenimus in libro de rebus bellicis.

37

Diumenge a 13 de Novembre 1626. Monseñor Miguel  
Ximenes, Conceller seu de Barcelona. Que era ben con-  
sulta Maestria Condicio, no podia ferre feliç d'ells com hi han  
hagut entre elles Ciutat. Deu me q. lo q. aya trobat en ofic.  
de gracia

Miles juan Arbolz, pochs dies abans tave morri. Expulsero, foy,  
in pulmó redactor ofic. Era Bon Christia. Deu lo q. aya fet tant  
Ciutat.

Dimarts a 14

Diumenge a 15

Dilluns a 16.

Dimarts a 17.

Dimecres a 18. de Novembre 1626.

72

Dijous a 19. d'abril matinada partí de Barcelona el Comte don  
Francesc i Joan, i Viscount de Rocabertí, tractant cosa pels que han  
Barcelona; que més te avia dirigit des de l'Inquisició del Capit<sup>o</sup>  
Offic, vintge de Castelló al comitjo o captura dels Oficis, an-

capturats i posat en presó del st Ofic de l'Inquisició, don Pedro Inquisidor  
comta Gicella Cavaller Mallorquí (paret de la mare del Comte  
Mallorquí) i de la casa de ) Dijous s'ha seguit l'estat d'ope-  
rariat del Regne palau cas, tenentat lo d'Ullastre tra tornata  
entretenyentament en la illa, i avia mort a un familiari del st  
Ofic, i havia passat en Catalunya. L'estat ja deixa que si M.L. lo  
feja cab, i general de tots Gallecs que dia vindran al  
port de Tarragona per quodat les cofres de Catalunya.

En aquest temps y molt altre, seguit se mesquidava gran debat  
entre los Diputats y Ciutat de Barres de l'Inquisició, i  
los Pares Inquisidores de Artes, sobre acceptar captura. Aquests  
diputats i consells de Ciutat respectivament una y moltes vegades  
des del principi d'agost tracten les coses ab Roma, que estut  
per aqüest fetas algunes embranzides als Inquisidors, havent els  
nomes de rofonders dins lis dies non ferint res. Detrot dels  
diputats y consells, se ha querut de continuare les coses  
hasta la Compania. Pretenen els Diputats mala captura  
primero y havendo capturat Aquitania ab comitjo del Inquisidor  
de Castelló: que son diferets distritos y Cataluña Gall esta.  
Una de Ciutat en son Galdiner. 2º que don Pedro 5<sup>a</sup> Ciba-  
les Cavaller; que podria ser pels fets justificat de port preso  
dels qüales capture. 3º magnifica Real obsequiada en Catalunya  
que en esa fet la felicitat en Mallorca i no en Catalunya  
no podria esser en ella, abst no avia delinqüit. 4º que  
com qüest obsequi en Catalunya: dons Cavallers, Peret, los  
Mallorquins, Valencians, i Aragonesos, cada dia paguen de fer  
Regnes al principat de Catalunya pleguer estat de las preso-  
nats. 4º que enbressa qüia tal mort no atabunt i justificat.

tos als Parets inquisidores. Detroni peron lo cap de la Cordera  
la Ciutat de Barcelona, cuyos Consellers & Privilegi són Consells  
del Rey, i conselladors, reis, premin'ciats, i Negatius, i  
instal al Viceroy, que i confessional delia justicicí real, trate  
als inquisidores in Banco Regio, com a Allegatis Apostolitatis, i  
digan quez atregean lo Don Pedro nostra p[er]g[ra]u[m]o  
iste, com, p[er]t[en]c[er] i t[ra]nsf[er]re lo vexar. mes mateu  
instancies poi en executiu da sententia de d'Officio colo  
publicada lo entorn del Marques de  
Almagan Viceroy de Catalunya contra los inquisidores que ten  
ales horas. que s'ha dita executiu foy suspesta q[ue] tota de  
la Real M[ajestat] i portugat portugat, pera quez vane  
tenint la negocia, i la M[ajestat] anua provechit en otra part d'  
guos dels dies inquisidores quez aleys horas eran: las preso  
gacionis auian offiat, i les sometis referidas, no auian juz  
tada dita Executio, i ora la ciutat Almagan a juzgatori  
executio. Riu se molt de apo, i juzgato. Per la sententia  
era personal, i contra lo Tribunal: que oblix de tal cosa  
en terra tota Catholica. Tancor la dita sententia q[ue] es  
el plan, estab: com aleys horas tragueron la del Rey Don Juan  
contra del inquisidores feia Nikolau Ajunvisti, qui bescava  
al Melice Ramon Lull. Pero van las cofas de maniera  
que volent traurelo aquell exemplar del sentenciado  
Marques de Almagan nos troba conclusiu, i s'obligaua mit  
anya de quatz los publicaren d'esparrat. Sabes que dient  
que algun cavaller foy tant curios altercamps q[ue] la cosa  
era falsa, que sen fia q[ue] ma copia autoritaria, i lo  
dronada del Consellers. Pertenec tabe a lo inquisidores  
juzgada i admulsa p[er]t[en]c[er] sempre q[ue] era offiat. En respondio  
los Breus han resolt que dientz personas q[ue] los Diputats q[ue]  
ren i fajan tota d'istrumentos i actuar q[ue]s debatis. Pasa lo  
negoci, q[ue] en don se trobaron los presos m[an]yors, i los otros,  
q[ue] pertenece a q[ue]s eren expedit, q[ue]s quez eren q[ue]s q[ue] eren  
totz q[ue]s de condicions sindic. Pardina Cavallier se casau  
en casa de Don Pedro. Deixau el Conseller, q[ue] Pardina era la que  
i don de Piffons a Don Pedro, i sobrein lo p[er]d[er] q[ue] es el p[er]d[er] q[ue]  
avia oferent del Conseller, q[ue] Don Pedro era leial allos del Piffons,  
les en m[an]ya q[ue] s'ha d'aver el p[er]d[er], abit ja troba q[ue]s q[ue] s'ha  
en cobra les p[er]tances, i q[ue] don era don q[ue] q[ue] q[ue] q[ue] q[ue]  
se ha. Lo Conseller q[ue] dientz se med i foscant q[ue]s Pardina, la  
retirigauess i totz i com no bi ha q[ue]s q[ue] q[ue] q[ue] q[ue] q[ue]  
gauel q[ue] molt dura del Conseller. Si d'escarmento de la mala cura q[ue]  
dauel la casa en ell, quez ill' enemig es fuit q[ue] fuit el capa, q[ue]  
i los piffons.

Dile die de Dijous a 19 de Novembre 1626. hora ju tarda de vnguent  
abans se ponques los Ladres que llo dades aquedictato, fregaren a  
robar la casa de Francisco Miquel Armet, alcaldet del Reig de  
Cantres termes de Queralt del Vescovat de Recalada;  
secessa temps p' induir entre ell des Frans i Josep de Roca-  
Bati Comte de Recalada Vescovat del dit Vescovat; de don  
jaud Cardenals, i dels dits Ladres que en un instant (si es que en  
casa del dit Reig guardava) que hi amys encorramat alçan (cauall)  
no es que pugui al principi, per q' vila foran i ab poche de casa  
vista ha quedat que s' den a tots tres, no en la cibleria, i Francisco  
Martí natural del Paspina (fill de longares) que davant lo capde  
la casa perq' n'hi qu' baray, els ditzes q' estan en la casa  
de casa en Vila cumbrera, i portant cada Ladre dos pe-  
sos altres monys. Separaren Vespri i postea q' q' quatre caras,  
ab Vila rebas juntar p' q' d'ell i platzar robes per aportar en  
valor de fins d'ells. Un moco que venia a casa de Vila  
de frances sentint la fessa blanca lo fech i pugnat sobre lo  
matxo ab cost de Vespri corregue a Segurany i prop dels altres  
cavalladero corregue als juncuera, Portus, Maurells i Cost.  
Los Ladres sacudida la Montanya entraren en Refels; i bolit  
lo riu Tech al pont de Cost, trobaron la gona del Rei i  
fins p' les lo pas, Separaren p' q' los Ladres fessin en  
geom ero fil d'ella mija nit, los de Cerdanya grans viuans los  
predieren de Vespri; els passaren lo riu a qual, o bado. Vinguda  
la matinada foren descuberts, i acorralats de pur ciutat  
entre Vinas porretatas en lo bosc i termes de Palauet. Sot  
los effecte lo Ballo de dit Termes. Al qual lo dit Francisco  
Martí digne el dit Ballo, nos aprestes q' ell no era Ladre  
sino fil del Marqués de Paspina que ja altres caps estaven  
en disgracia del Rei; que ja descanava amar ab q' q' q' historico  
ell q' q' q' de comportat altres de la bona gracia sin hauria  
son p'ca. Entot deixa' d'escrivat, perq' Espanya en mal p'  
una doncella avia rodat, i q' q' mort de q' q' q' q' q' q' q' q'  
de Paspina altres dos, altres morts avia fetys ell i son ciutat  
que també eren allí: lo qual era natural de

Vish. En effecte lo Ballo no volguer acceptar lo partit  
Acudi allí sala q' q' del sometent, que Robaren set Ballos  
tots justos, dient als Ladres que rendien q' q' q'  
Ferencls tots p'no lo Tarrer qui era los q' q' q' q' q' q' q'

del Riuet i Picig, qd se abot era passat a França a tratar  
la traxa ab lo Maris. Pocq s'ebre incapa del Picig regre  
Riuas compas las qualz crearen de los diaz que ja foron  
a Figueres. Aquelz donches fuit tot desatirat i loco, qd no pia  
meli nos volede donars pero encara digne. L'estermaus  
meli donat al Diable queriendo qd de lloz taperas lo  
hague dit, qd ja un mal capito de bell oik homen de  
Cerd li haguio tirat ab una scopeta, i totello als pels, lo  
entra ahot denc se sab. Pocq aprescauta lo Gouverneur de  
Napells eund alli, i en seguita totz los qd Pocq a presinta i dins  
los deports dos totz principalemont que fien plenjats los  
mestres i lo paster rebé garrot, lo coronaus del b. Ferrer  
que auia feula traicio, fourquemant i g Carta del Señor  
Virg foy huiwet ben de ell al Vescovat de Bacabert, i  
don juan Cardona, com a perdes e indius del Riu i termes  
de Caramiñ alzot era estat fet lo White. Vyns baix o  
st del corret.

Dicidres a 20. de Maigote 1626.

Dijapre a 20 de Maestras 1626

74

Diurneja a 220

Td a 220